

大公報

Ta-Kung-Pao

342 Hennessy Road

Hong Kong

司公限有(港香)報大：印

號四十三百九千七第

號二四三第路新街香港，址地

七至一八七五七，機地話電

毫五幣港幣幣，半張三紙出日今

印承司公限有務印利有港香

不有再發。一日本青

一九四五年，日本青

而無條件的投降。日本

者，正引起日本人的擔

本報和工業界正與一

工廠使用現已發行的

以氧化鈣為基的技術

心十足。核能專家表

到一九九五年，海水

決定於是否和祖國大

統一，台灣就不可

能有光明的前途。

(下轉第二版)

決於是否和祖國大

統一，台灣就不可

能有光明的前途。

(下轉第二版)

決於是否和祖國大

統一，台灣就不可

能有光明的前途。

(下轉第二版)

決於是否和祖國大

統一，台灣就不可

能有光明的前途。

(下轉第二版)

決於是否和祖國大

統一，台灣就不可

能有光明的前途。

(下轉第二版)

決於是否和祖國大

統一，台灣就不可

能有光明的前途。

(下轉第二版)

決於是否和祖國大

統一，台灣就不可

能有光明的前途。

(下轉第二版)

決於是否和祖國大

統一，台灣就不可

能有光明的前途。

(下轉第二版)

決於是否和祖國大

統一，台灣就不可

能有光明的前途。

(下轉第二版)

黃植誠暢談起義前後 早已策劃非一時衝動

愛讀歷史知國土分裂必遭外侮

他認為：現在，在台灣同胞中，在國民黨官兵中，愈來愈多的人認識到：台灣的前途決定於是否和祖國大陸統一。不和祖國大陸統一，台灣就不可能有光明的前途。

【本報訊】新華社八月十三日專電，談話記者丁南、楊和、八日八日，黃植誠在台北與記者見面，暢談起義前後經過。黃植誠在談話中，對台灣前途表示憂慮，並強調台灣的前途決定於是否和祖國大陸統一。他認為，現在，在台灣同胞中，在國民黨官兵中，愈來愈多的人認識到：台灣的前途決定於是否和祖國大陸統一。不和祖國大陸統一，台灣就不可能有光明的前途。

【本報訊】新華社八月十三日專電，談話記者丁南、楊和、八日八日，黃植誠在台北與記者見面，暢談起義前後經過。黃植誠在談話中，對台灣前途表示憂慮，並強調台灣的前途決定於是否和祖國大陸統一。他認為，現在，在台灣同胞中，在國民黨官兵中，愈來愈多的人認識到：台灣的前途決定於是否和祖國大陸統一。不和祖國大陸統一，台灣就不可能有光明的前途。

【本報訊】新華社八月十三日專電，談話記者丁南、楊和、八日八日，黃植誠在台北與記者見面，暢談起義前後經過。黃植誠在談話中，對台灣前途表示憂慮，並強調台灣的前途決定於是否和祖國大陸統一。他認為，現在，在台灣同胞中，在國民黨官兵中，愈來愈多的人認識到：台灣的前途決定於是否和祖國大陸統一。不和祖國大陸統一，台灣就不可能有光明的前途。

【本報訊】新華社八月十三日專電，談話記者丁南、楊和、八日八日，黃植誠在台北與記者見面，暢談起義前後經過。黃植誠在談話中，對台灣前途表示憂慮，並強調台灣的前途決定於是否和祖國大陸統一。他認為，現在，在台灣同胞中，在國民黨官兵中，愈來愈多的人認識到：台灣的前途決定於是否和祖國大陸統一。不和祖國大陸統一，台灣就不可能有光明的前途。

【本報訊】新華社八月十三日專電，談話記者丁南、楊和、八日八日，黃植誠在台北與記者見面，暢談起義前後經過。黃植誠在談話中，對台灣前途表示憂慮，並強調台灣的前途決定於是否和祖國大陸統一。他認為，現在，在台灣同胞中，在國民黨官兵中，愈來愈多的人認識到：台灣的前途決定於是否和祖國大陸統一。不和祖國大陸統一，台灣就不可能有光明的前途。

【本報訊】新華社八月十三日專電，談話記者丁南、楊和、八日八日，黃植誠在台北與記者見面，暢談起義前後經過。黃植誠在談話中，對台灣前途表示憂慮，並強調台灣的前途決定於是否和祖國大陸統一。他認為，現在，在台灣同胞中，在國民黨官兵中，愈來愈多的人認識到：台灣的前途決定於是否和祖國大陸統一。不和祖國大陸統一，台灣就不可能有光明的前途。

浙江省梅林牌回鍋肉



獎品：頭獎一名：獎金總額10,000元
二獎二名：獎金總額5,000元
三獎三名：獎金總額2,000元
入圍獎一百名：獎金總額100元

參加辦法：凡購買浙江梅林牌回鍋肉罐頭，撕下標貼紙，剪下“回鍋肉”、中華人民共和國、中國糧食進出口公司、浙江、等中文字樣，貼在信封上。

代運處：五豐行 經銷處：美新公司 地址：香港永樂西街172號永富商業大廈302室 電話：5-443555

十二首名曲主唱 花花姑娘 唱片與盒帶同時上市



揉合民歌與時代曲精華
音樂唱腔風格特別清新
採用廿四度電腦錄音
音質美立體聲效果極佳

本唱片包括花傘舞、仙女散花、王昭君、妹妹找哥淚花流等名曲。編曲及音樂指揮于葵先生

香港保聲唱片公司榮譽出品

伊諾珍珠爽身粉



內含珍珠末。浴後使用，清爽舒暢，吸汗留香，常用保持全身皮膚健康，實為夏季護膚佳品，最合嬰孩使用

國貨公司、藥行有售
總經理：國軒貿易有限公司
3-845679 3-884680 3-841641

現貨錫粉

三氧化錫 (WO₃)
純度 ≥ 99.5%
錫粉 (W)
純度 ≥ 99.5%
鉬粉 (Mo)
純度 ≥ 99.6%
50公斤鐵桶裝
查詢電話：3-7410402

青洲英坭有限公司 一九八一年度中期報告

上半年度盈利及中期派息

本公司截至一九八一年六月三十日止六個月會計結算，除稅及折舊後未經審核之綜合純利為港幣四千三百一十萬元（一九八〇年同期為四千零六十萬元）。以本公司現有發行股份三千八百八十八萬股計算，每股純利為港幣一元一角一分。

茲將截至一九八一年六月三十日止六個月之未經審核綜合損益表列下：

	截至一九八一年六月三十日止六個月 (百萬元)	截至一九八〇年六月三十日止六個月 (百萬元)
營業額	242.4	198.3
除稅前溢利	45.0	46.4
溢利稅準備	1.9	5.8
除稅後溢利	43.1	40.6
非經常性項目	—	1.1
包括非經常性項目後溢利	43.1	41.7
股息	23.3	23.3
長期溢利保留	19.8	18.4
每股溢利	HK\$1.11	HK\$1.04

董事局現決定派一九八一年度中期股息每股六角，給予一九八一年九月十日已登記在股東名冊內之各股東。此項中期股息將於一九八一年九月二十四日派發。

正如本人在上年年度報中所預料，由於生產成本上漲以及港元匯率低落影響，本年度首六個月之溢利較之上年度同期僅略有增長。水泥銷售量增加百分之十三點九，預料下半年度將亦有同幅度之增長。

紅磡碼頭新廠房

在新廠房遷過渡時期，為保持舊廠全面生產而遭遇之種種困難，目前已

告啟事

本公司經已從承建商接收部份新廠房，預料各項主要工程按計劃將於一九八二年上半年內完成。

物業發展

由THOROGOOD ESTATE LIMITED (本公司之全資附屬公司)與長江實業(集團)有限公司合作之物業發展計劃，一切進行順利。隨着舊廠房之搬遷，本公司在紅磡碼頭之若干土地正按序分期建築中。其中一座工業大廈及商業大廈之寫字樓部份已告售出。

船務

本公司與中國船舶工業公司所訂購之四艘散裝貨輪中之第一艘將於本年度末季在大連開始建造。目前國際某種類別之船隻租賃市場不甚穩定，惟本公司所訂購船隻之前景仍屬良好。

玻璃磚廠

玻璃磚廠自一九八〇年設立以來，市面對此種最新建築材料需求日殷。該公司已簽訂合約為一座在興建中之多層倉庫大廈供應玻璃磚。本公司位於大埔工業區之新廠房在建築中，於一九八二年中完成前，目前仍在臨時廠房繼續生產此種產品。

業務前景

由於生產成本上漲，同時港元匯率亦使美元結算之入口原料價提高，在下半年度內似將繼續影響本公司之盈利。但預料水泥生產銷量增加，上述成本增加之損失將被彌補。

除有不能逆料之情況外，預料本年度之溢利將較上年度略有增長，同時本年度全年派息將不少於上年度所派發之每股一元三角。

本人謹藉此機會對董事局同仁及本公司各部門人員之忠誠服務深表謝意。

主席 李高誠

一九八一年八月十三日

青洲英坭有限公司 開派一九八一年度中期股息啟事

青洲英坭有限公司董事局宣佈：本公司截至一九八一年六月三十日止上半年度六個月會計結算，除稅及折舊後未經審核之綜合純利為港幣四千三百一十萬元（一九八〇年同期為四千零六十萬元）如以所發行三千八百八十八萬股計算，每股之純利為港幣一元一角一分。董事局現決定派一九八一年度中期股息每股六角，給予一九八一年九月十日已登記在股東名冊內之各股東。上述中期股息將於一九八一年九月二十四日派發。

本公司將由一九八一年九月四日（星期五）至九月十日（星期四）止首尾兩天在內，暫停辦理股票過戶手續。已購買本公司股票人士，為確保收取股息權利，請將購入之股票連同過戶文件於一九八一年九月三日（星期四）下午四時前送達干諾道中111號永安中心2403室匯豐股份（香港）有限公司辦理過戶登記手續。

董事局局命

D. A. H. MICHAEL

秘書

一九八一年八月十三日

結束在東南亞三國友好訪問 趙紫陽離星取道曼谷回國 在機場與泰總理親切會談

中泰雙方希望東埔寨三方聯合政府在聯大前組成

【本報曼谷十四日電】中國國務院副總理趙紫陽，於今日下午二時三十分，在泰國總理金寶善的陪同下，離開曼谷，前往新加坡，結束其在東南亞三國的友好訪問。

趙紫陽在曼谷期間，曾於今日上午九時，在泰國總理官邸，與金寶善總理舉行親切會談。會談中，雙方就當前國際形勢、中泰關係及東埔寨局勢交換了意見。趙紫陽表示，中國對泰國在維護東南亞和平與穩定方面所作的貢獻表示欽佩，並希望中泰兩國在經貿、文化、教育等領域進一步加強合作。

金寶善總理對趙紫陽的訪問表示歡迎，並表示泰國政府將繼續致力於維護東南亞地區的和平與穩定，並希望中國能繼續支持泰國的這一目標。

據悉，趙紫陽此次訪問東南亞三國，旨在加強中國與東南亞各國的友好關係，並為即將在聯合國舉行的東埔寨三方聯合政府組成問題進行斡旋。

廣東頒佈兩項法規 嚴禁賣淫及販毒吸毒

打擊黑社會分子及公娼嫖娼及流毒分子

【本報廣州十四日電】廣東省政府昨日頒佈兩項法規，嚴禁賣淫及販毒吸毒，並打擊黑社會分子及公娼嫖娼及流毒分子。

這兩項法規分別是《廣東省嚴禁賣淫及公娼嫖娼條例》和《廣東省嚴禁販毒及吸毒條例》。根據條例，凡在廣東省境內從事賣淫、公娼嫖娼、販毒及吸毒等行為者，將受到嚴厲打擊，並面臨法律的制裁。

廣東省政府表示，頒佈這兩項法規的目的是為了維護社會治安，打擊犯罪活動，並保護公民的合法權益。政府將加強執法力度，確保法規得到有效實施。

珠江口盆地儲油豐 具有良好開發前景

四口鑽井資料已獲外商收購

【本報廣州十四日電】珠江口盆地儲油豐富，具有良好開發前景。據悉，該盆地已發現多口油井，且產量穩定，具有極高的經濟價值。

目前，該盆地的開發工作正在積極進行中。政府已與多家外商達成協議，將該盆地的鑽井資料及相關數據出售給外商，以促進該地區的經濟發展。

據專家分析，珠江口盆地的石油儲量巨大，若能得到充分開發，將對我國的能源供應產生重大影響。因此，政府將繼續加大對該地區的勘探力度，並加強與外商的合作。

徐廷澤等起義人員 紛電賀黃植誠歸來

此舉完全符合全國同胞的根本利益

【本報北京十四日電】徐廷澤等起義人員紛紛電賀黃植誠歸來，並表示此舉完全符合全國同胞的根本利益。

黃植誠是著名的愛國人士，曾多次為國家的獨立與自由而奮鬥。他的歸來，被視為是國家統一與民族團結的重要標誌。

徐廷澤等起義人員在電賀中稱，黃植誠的歸來，不僅是對他個人的肯定，更是對全國同胞的鼓舞。他們表示，將繼續為國家的統一與民族的繁榮而努力。

趙紫陽訪東盟的坦誠談話

【本報曼谷十四日電】趙紫陽副總理在泰國期間，曾與泰國總理金寶善舉行親切會談。會談中，雙方就當前國際形勢、中泰關係及東埔寨局勢交換了意見。

趙紫陽表示，中國對泰國在維護東南亞和平與穩定方面所作的貢獻表示欽佩，並希望中泰兩國在經貿、文化、教育等領域進一步加強合作。

金寶善總理對趙紫陽的訪問表示歡迎，並表示泰國政府將繼續致力於維護東南亞地區的和平與穩定，並希望中國能繼續支持泰國的這一目標。

上半年比去年同期增七倍 深圳外來投資猛增

簽約額二百項增長百分之十五

【本報深圳十四日電】據統計，今年上半年深圳外來投資猛增，簽約額達二百項，增長百分之十五。

這主要得益於深圳市政府積極吸引外資，並提供優惠政策。目前，深圳已成為我國吸引外資的重要基地之一。

據悉，這些外來投資主要用於基礎設施建設、工業生產及服務業發展。這將有助於推動深圳的經濟增長，並提高其國際競爭力。

新建小水電站 半年達千多座

全國各地積極開發水能資源

【本報北京十四日電】據統計，今年上半年全國各地積極開發水能資源，新建小水電站達千多座。

這反映了我國政府對水能資源開發的重視，以及各地民眾對改善生活條件的積極響應。目前，我國的水能資源開發已進入快速發展階段。

據專家分析，水能資源開發不僅可以為我國提供清潔能源，還可以促進當地經濟的發展，並改善農村地區的電力供應。

里根減稅計劃 波蘭局勢 高利率等

美專家分析各項因素

【本報華盛頓十四日電】里根總統的減稅計劃，以及波蘭局勢的變化，以及高利率等因素，正受到美國專家的密切關注。

專家們認為，這些因素將對美國及國際經濟產生深遠影響。他們將繼續分析各項因素的變化，並為政府提供建議。



李先念與金寶善總理會談

【本報北京十四日電】李先念副委員長昨日在泰國曼谷與泰國總理金寶善舉行會談。會談中，雙方就當前國際形勢、中泰關係及東埔寨局勢交換了意見。

李先念表示，中國對泰國在維護東南亞和平與穩定方面所作的貢獻表示欽佩，並希望中泰兩國在經貿、文化、教育等領域進一步加強合作。

金寶善總理對李先念的訪問表示歡迎，並表示泰國政府將繼續致力於維護東南亞地區的和平與穩定，並希望中國能繼續支持泰國的這一目標。

【本報北京十四日電】據統計，今年上半年全國各地積極開發水能資源，新建小水電站達千多座。這反映了我國政府對水能資源開發的重視，以及各地民眾對改善生活條件的積極響應。

【本報北京十四日電】據統計，今年上半年全國各地積極開發水能資源，新建小水電站達千多座。這反映了我國政府對水能資源開發的重視，以及各地民眾對改善生活條件的積極響應。

【本報北京十四日電】據統計，今年上半年全國各地積極開發水能資源，新建小水電站達千多座。這反映了我國政府對水能資源開發的重視，以及各地民眾對改善生活條件的積極響應。

【本報北京十四日電】據統計，今年上半年全國各地積極開發水能資源，新建小水電站達千多座。這反映了我國政府對水能資源開發的重視，以及各地民眾對改善生活條件的積極響應。

【本報北京十四日電】據統計，今年上半年全國各地積極開發水能資源，新建小水電站達千多座。這反映了我國政府對水能資源開發的重視，以及各地民眾對改善生活條件的積極響應。

【本報北京十四日電】據統計，今年上半年全國各地積極開發水能資源，新建小水電站達千多座。這反映了我國政府對水能資源開發的重視，以及各地民眾對改善生活條件的積極響應。

【本報北京十四日電】據統計，今年上半年全國各地積極開發水能資源，新建小水電站達千多座。這反映了我國政府對水能資源開發的重視，以及各地民眾對改善生活條件的積極響應。

【本報北京十四日電】據統計，今年上半年全國各地積極開發水能資源，新建小水電站達千多座。這反映了我國政府對水能資源開發的重視，以及各地民眾對改善生活條件的積極響應。

【本報北京十四日電】據統計，今年上半年全國各地積極開發水能資源，新建小水電站達千多座。這反映了我國政府對水能資源開發的重視，以及各地民眾對改善生活條件的積極響應。

【本報北京十四日電】據統計，今年上半年全國各地積極開發水能資源，新建小水電站達千多座。這反映了我國政府對水能資源開發的重視，以及各地民眾對改善生活條件的積極響應。

【本報北京十四日電】據統計，今年上半年全國各地積極開發水能資源，新建小水電站達千多座。這反映了我國政府對水能資源開發的重視，以及各地民眾對改善生活條件的積極響應。

【本報北京十四日電】據統計，今年上半年全國各地積極開發水能資源，新建小水電站達千多座。這反映了我國政府對水能資源開發的重視，以及各地民眾對改善生活條件的積極響應。

【本報北京十四日電】據統計，今年上半年全國各地積極開發水能資源，新建小水電站達千多座。這反映了我國政府對水能資源開發的重視，以及各地民眾對改善生活條件的積極響應。

【本報北京十四日電】據統計，今年上半年全國各地積極開發水能資源，新建小水電站達千多座。這反映了我國政府對水能資源開發的重視，以及各地民眾對改善生活條件的積極響應。

【本報北京十四日電】據統計，今年上半年全國各地積極開發水能資源，新建小水電站達千多座。這反映了我國政府對水能資源開發的重視，以及各地民眾對改善生活條件的積極響應。

里根減稅計劃 波蘭局勢 高利率等

美專家分析各項因素 美元強勢短期將持續

美元已超值二成 通脹受控制 利率始回落

【路透社華盛頓十三日電】美專家分析，里根總統的減稅計劃，將使美元在短期內維持強勢。專家指出，雖然通脹率已開始回落，但由於利率仍處於高位，美元的價值將繼續上升。專家預測，美元在未來幾個月內，將維持在目前的強勢水平，這將對美國出口業產生不利影響。

歐洲貨幣將再調整

法郎里拉幣將貶值 荷盾將升值

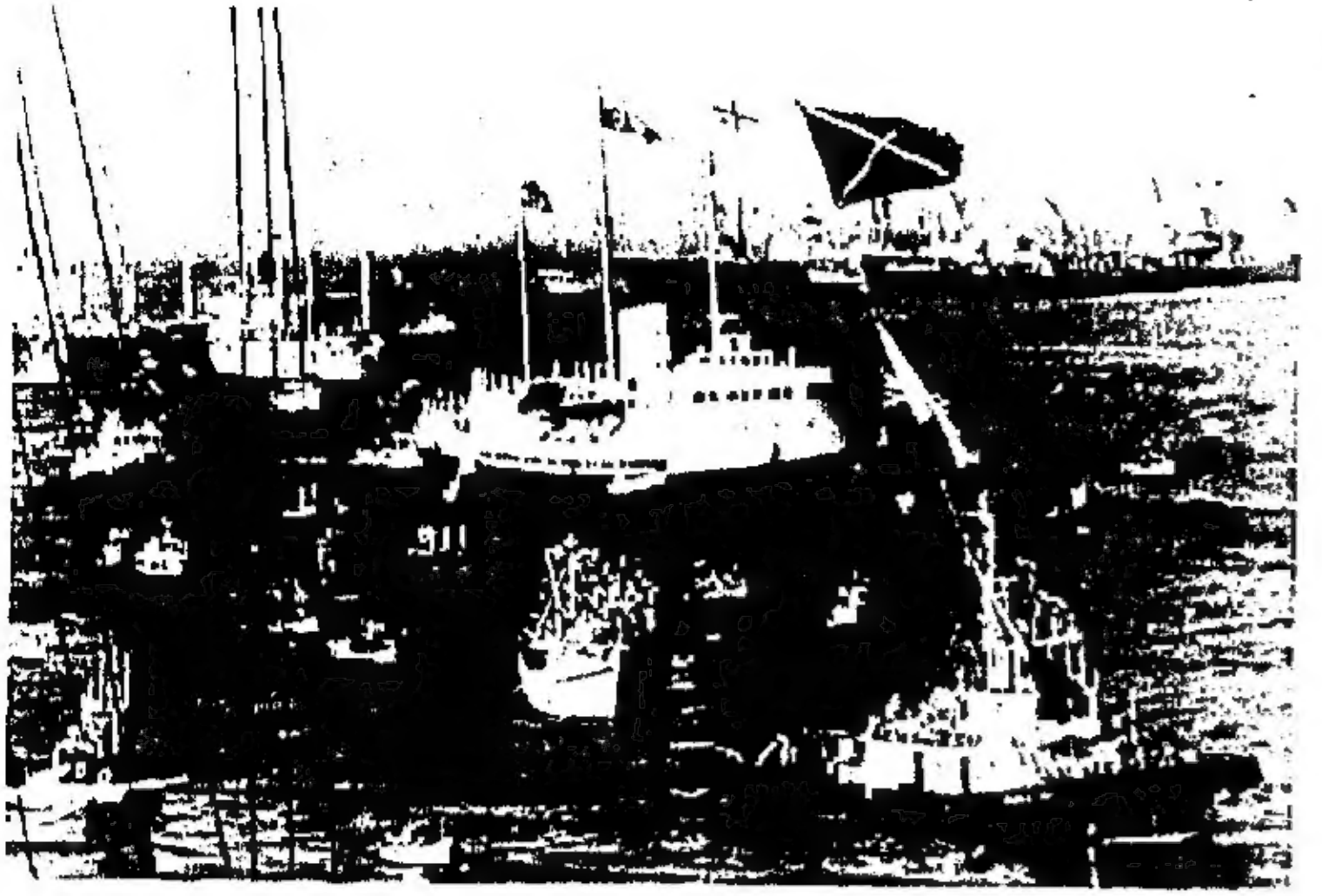
【路透社倫敦十三日電】歐洲貨幣市場近日出現動盪，專家預測歐洲貨幣將再次進行調整。法國法郎預計將貶值，而荷蘭盾則預計將升值。這將對歐洲各國的貿易和經濟產生深遠影響。

美元大幅回升

漲勢與前天跌勢同樣迅速

金價昨天每安士四〇七·五美元

【路透社華盛頓十三日電】美元在經歷了前一天的劇烈波動後，今日大幅回升。金價昨天每安士達到四〇七·五美元，創下新高。專家認為，美元的回升主要是受到市場對通脹率回落的預期所帶動。



海軍中將威爾遜與夫人乘遊艇在塞浦路斯島附近遊覽。圖為威爾遜中將與夫人乘遊艇在塞浦路斯島附近遊覽。

波共提出「流血對抗」

波工會籲暫停罷工

但工會若不干預仍堅持強硬行動

【路透社華沙十三日電】波蘭工會組織近日提出了一項強硬行動計劃，並呼籲暫停罷工。工會表示，如果政府不採取行動，他們將繼續採取強硬措施。這將對波蘭的經濟和社會穩定產生重大影響。

蘇又宣布下月演習

在波蘭邊境舉行

由國防部長親自負責監督

【路透社莫斯科十三日電】蘇聯政府宣布，將於下月在波蘭邊境舉行大規模軍事演習。演習將由國防部長親自負責監督。這被視為蘇聯對波蘭局勢的一種威脅。

蘇聯南非頻頻秘密接觸

在推銷黃金鑽石等方面合作

【路透社開羅十三日電】據悉，蘇聯與南非之間存在頻繁的秘密接觸，雙方在推銷黃金鑽石等方面尋求合作。這被視為蘇聯在國際市場上的一種經濟策略。

澳物理學家談引力

要向牛頓定律挑戰

如獲肯定將是一次物理學革命

【路透社悉尼十三日電】一名澳大利亞物理學家近日表示，他可能發現了挑戰牛頓定律的證據。如果這一發現得到證實，將引發一場物理學革命。

山爾格公國中登攀

八三員隊山登本日

難能可貴結聯去失

【路透社倫敦十三日電】一支由八十三名隊員組成的登山隊，今日在英國的山爾格公國中進行登山活動。這被視為一次難能可貴的挑戰。



三名男子在賽馬場上慶祝勝利。圖為三名男子在賽馬場上慶祝勝利。

各地黃金收市價

倫敦：每安士四〇七·五美元
紐約：每安士四〇七·五美元
香港：每安士四〇七·五美元
新加坡：每安士四〇七·五美元



三名男子在賽馬場上慶祝勝利。圖為三名男子在賽馬場上慶祝勝利。

芝加哥一體育教師顯威風

往返三程泗渡英吉利海峽

【路透社芝加哥十三日電】一名來自芝加哥的體育教師，近日完成了一項驚人的壯舉，往返三程橫渡英吉利海峽。這被視為一項極具挑戰性的體育成就。

里根國聯共主席

建議會晤蘇聯領導人

【路透社華盛頓十三日電】美國總統里根近日表示，他建議與蘇聯領導人進行會晤，以促進兩國關係的發展。這被視為美國在冷戰時期的一種外交策略。

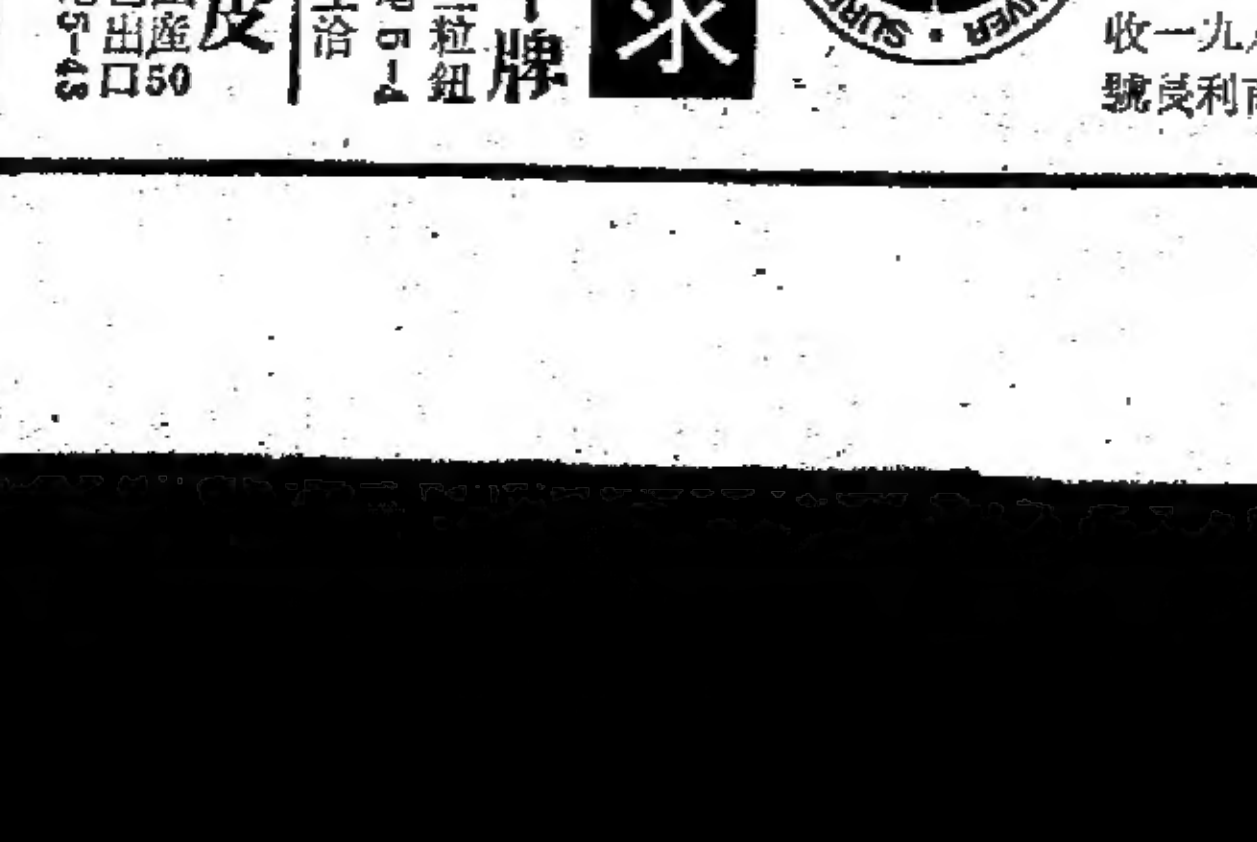


三名男子在賽馬場上慶祝勝利。圖為三名男子在賽馬場上慶祝勝利。

印尼一客船沉沒

一百多搭客罹難

【路透社雅加達十三日電】一艘在印尼海域航行的客船近日不幸沉沒，造成一百多搭客罹難。這被視為一起嚴重的海難事故。

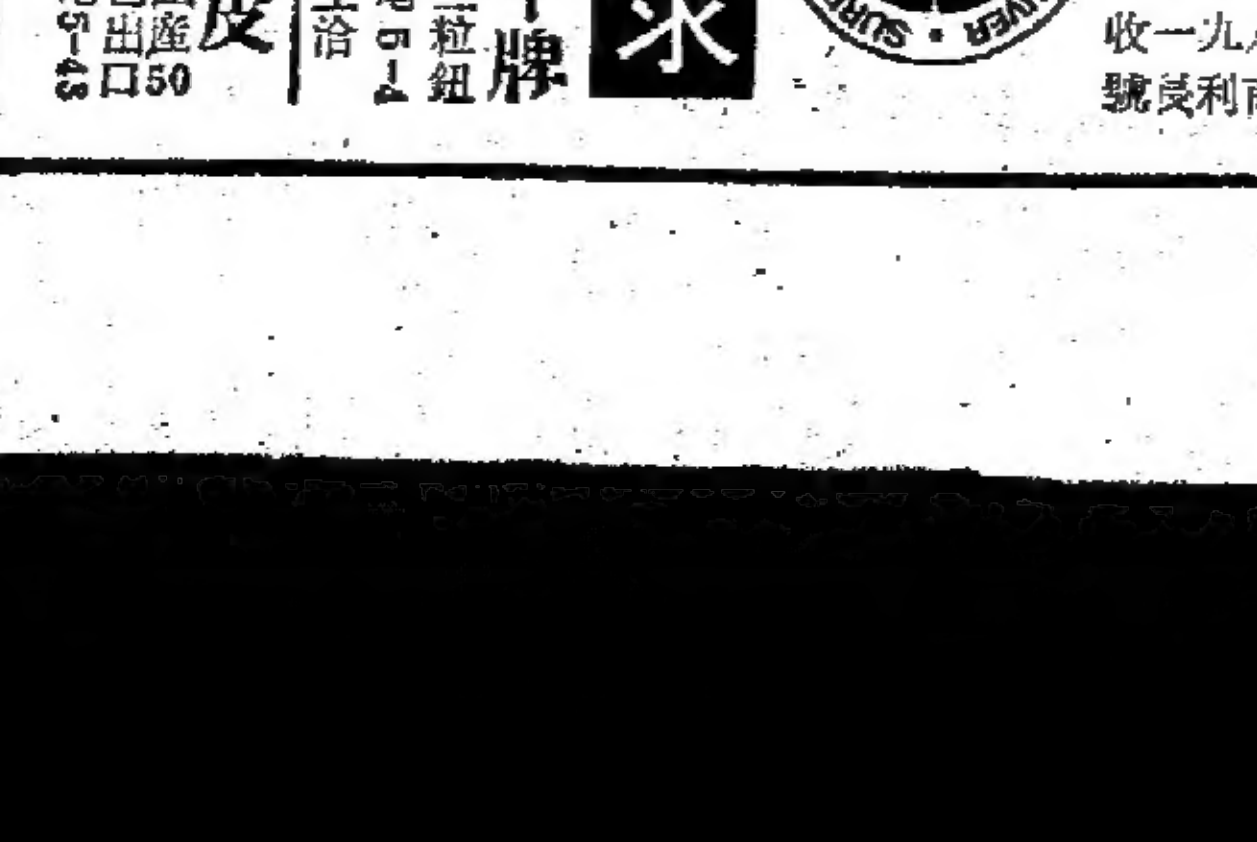


三名男子在賽馬場上慶祝勝利。圖為三名男子在賽馬場上慶祝勝利。

蘇去年進口穀物

比前年增加四成

【路透社莫斯科十三日電】蘇聯政府近日公佈，去年蘇聯的穀物進口量比前年增加了百分之四十。這反映了蘇聯在糧食供應方面的需求。

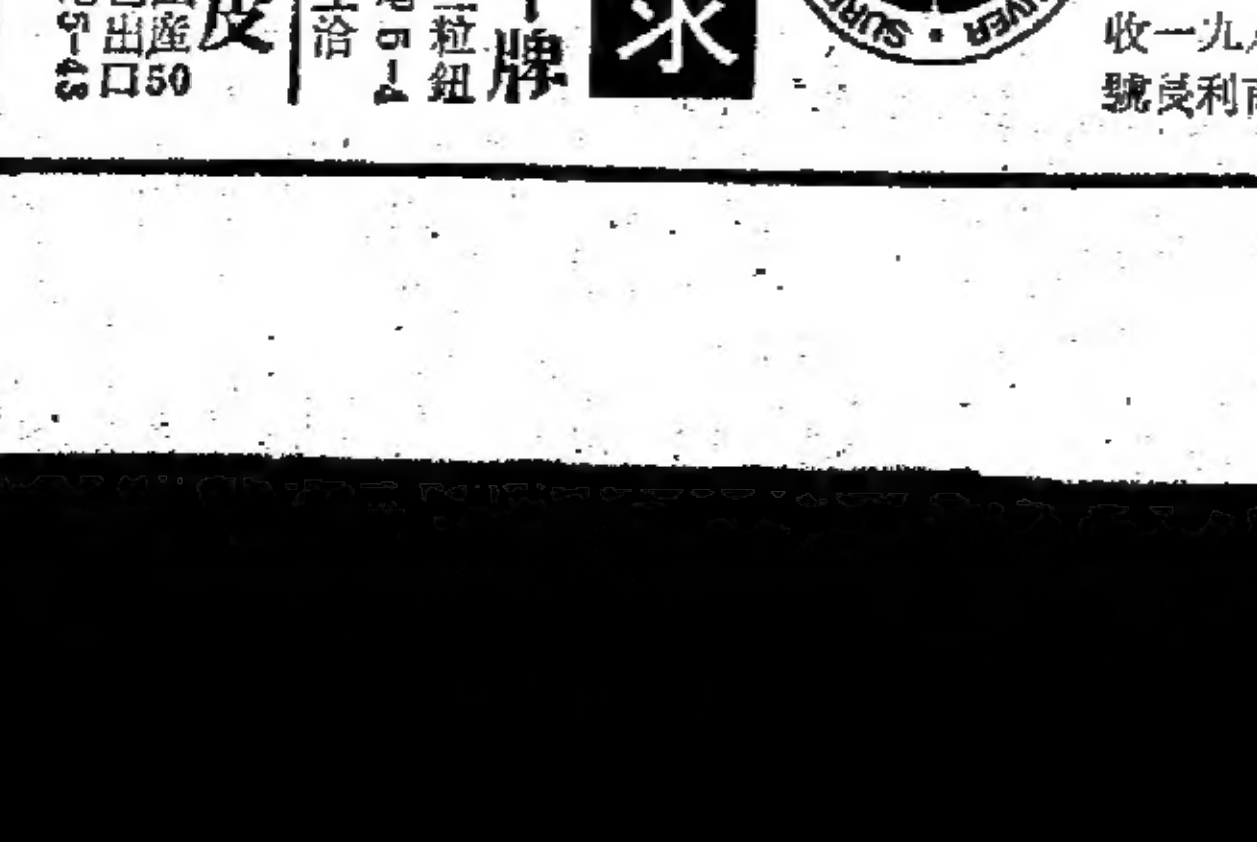


三名男子在賽馬場上慶祝勝利。圖為三名男子在賽馬場上慶祝勝利。

南斯拉夫昨地震

工業城損毀嚴重

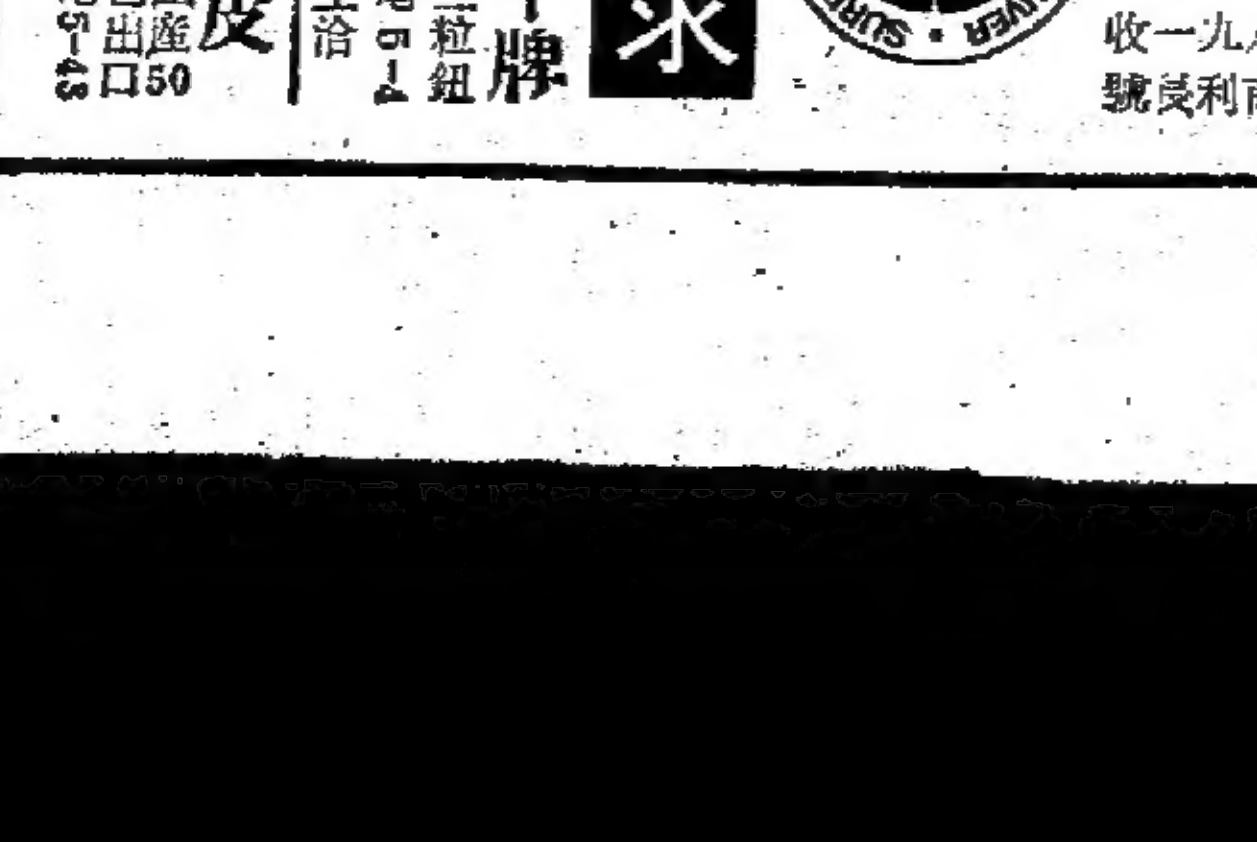
【路透社貝爾格萊德十三日電】南斯拉夫首都貝爾格萊德昨日發生強烈地震，造成嚴重的財產損失和人員傷亡。這被視為一次嚴重的自然災害。



三名男子在賽馬場上慶祝勝利。圖為三名男子在賽馬場上慶祝勝利。

失物招領

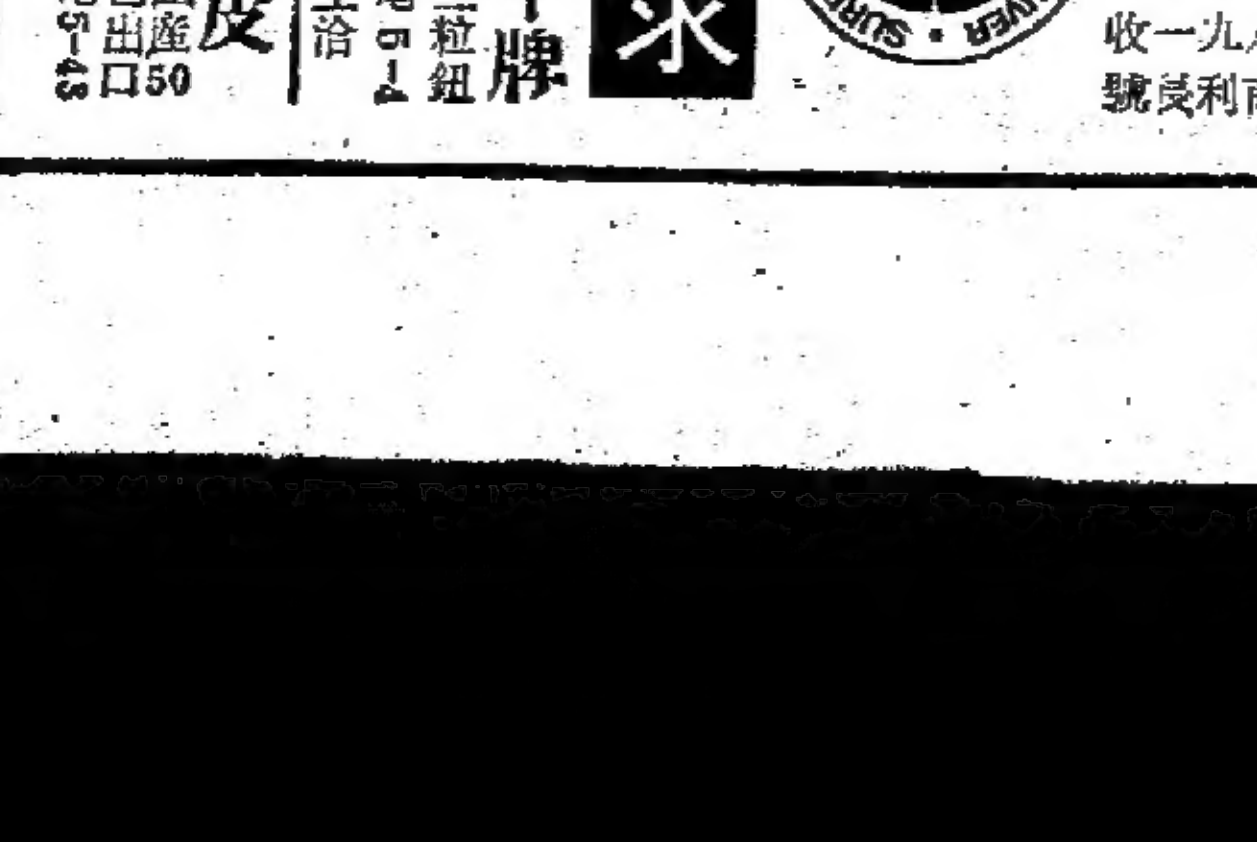
遺失錢包一個，內有現金及證件，拾得者請送還至本報，必有重酬。



三名男子在賽馬場上慶祝勝利。圖為三名男子在賽馬場上慶祝勝利。

失物招領

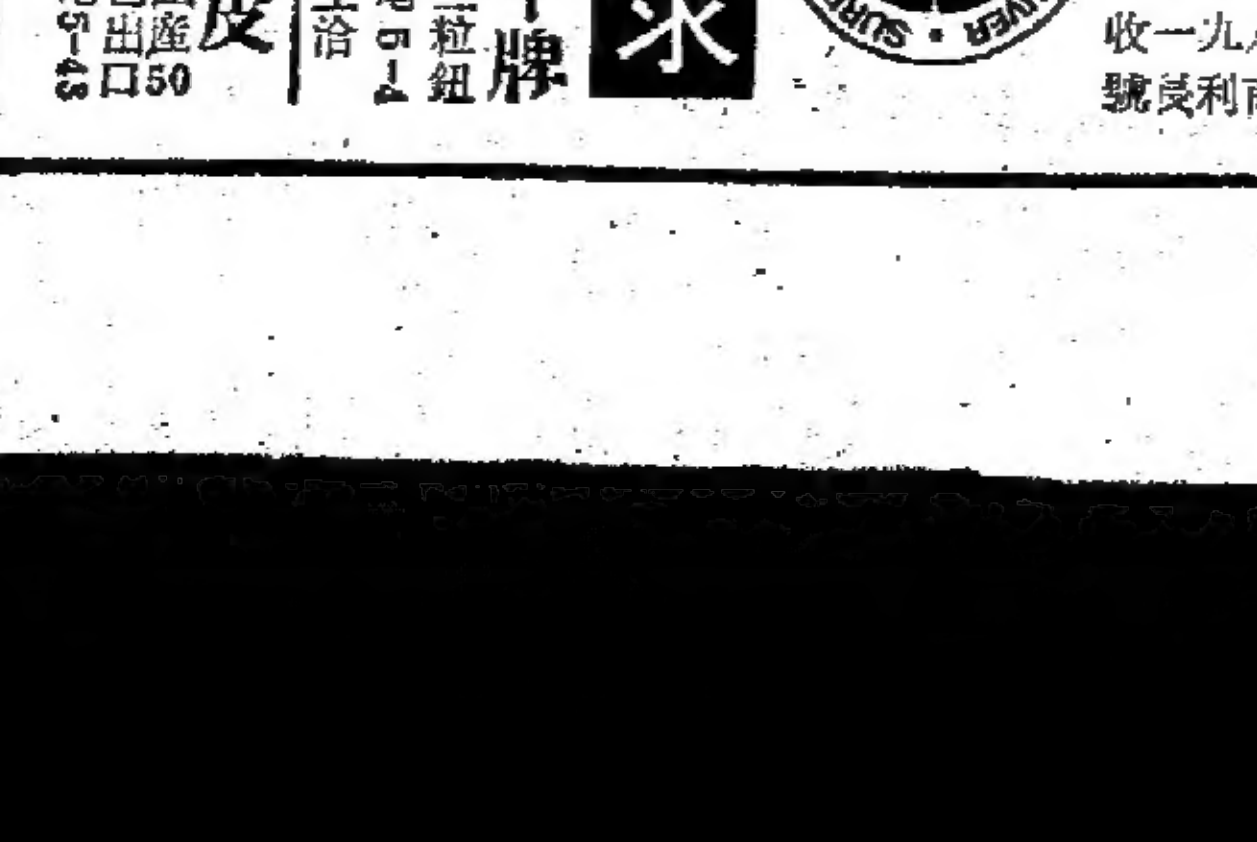
遺失錢包一個，內有現金及證件，拾得者請送還至本報，必有重酬。



三名男子在賽馬場上慶祝勝利。圖為三名男子在賽馬場上慶祝勝利。

失物招領

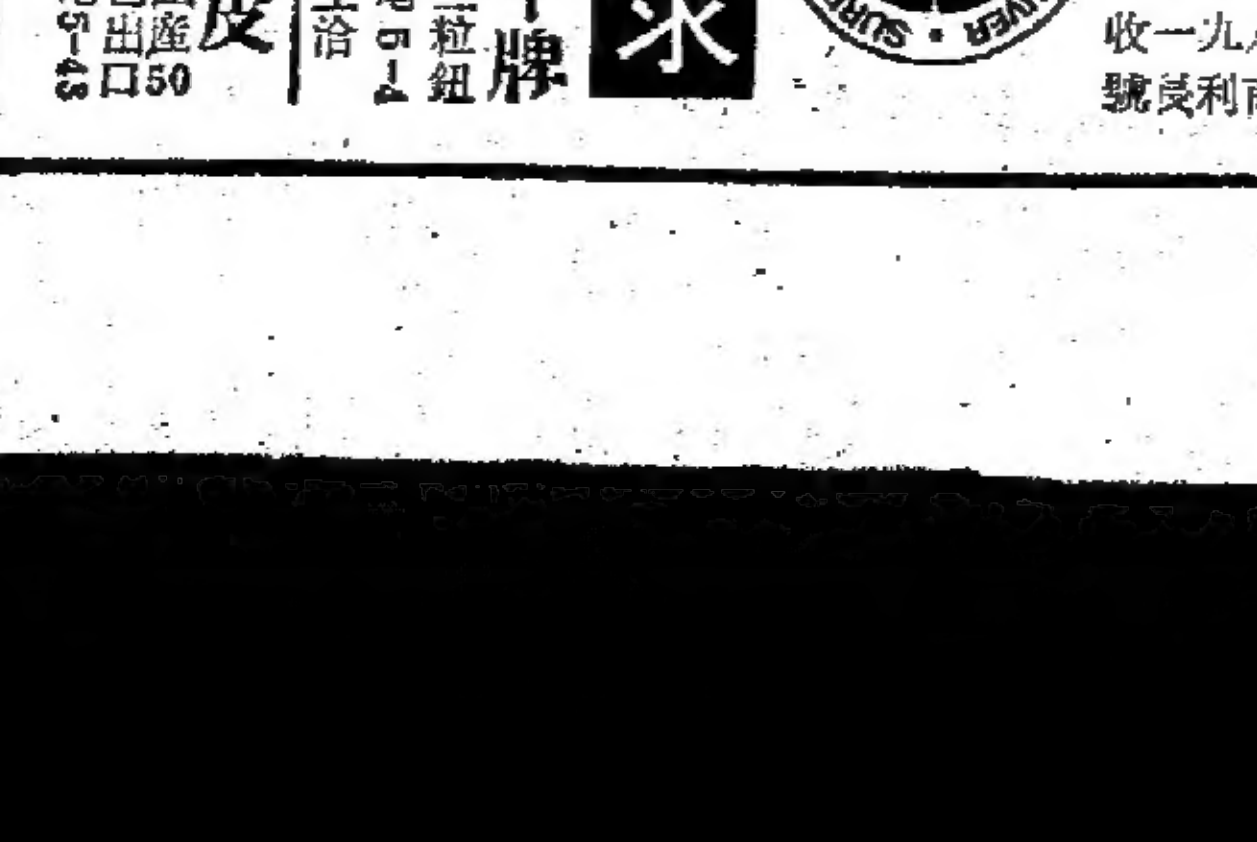
遺失錢包一個，內有現金及證件，拾得者請送還至本報，必有重酬。



三名男子在賽馬場上慶祝勝利。圖為三名男子在賽馬場上慶祝勝利。

失物招領

遺失錢包一個，內有現金及證件，拾得者請送還至本報，必有重酬。



三名男子在賽馬場上慶祝勝利。圖為三名男子在賽馬場上慶祝勝利。

事三定決會委購收 市復日今票股巴中

股萬十六百足購須件條原按柏諾史
票股巴中賣買市入權有隆亞

【本報訊】證券及期貨委員會昨日（即昨）就中巴收購案，決定三項條件，原按柏諾史，中巴股東今日復市。中巴收購案，原按柏諾史，中巴股東今日復市。中巴收購案，原按柏諾史，中巴股東今日復市。

毒井氣體昨再化驗 證實危險性仍很大

【本報訊】昨（即昨）日，中巴股東今日復市。中巴收購案，原按柏諾史，中巴股東今日復市。中巴收購案，原按柏諾史，中巴股東今日復市。

地鐵佐敦站內 女子今晨跳軌

【本報訊】昨（即昨）日，中巴股東今日復市。中巴收購案，原按柏諾史，中巴股東今日復市。中巴收購案，原按柏諾史，中巴股東今日復市。

爭購中巴股權之亞隆主席 韋理批評收購委會

【本報訊】昨（即昨）日，中巴股東今日復市。中巴收購案，原按柏諾史，中巴股東今日復市。中巴收購案，原按柏諾史，中巴股東今日復市。

史諾柏稱遵守協議 於建議收購期間，接納中巴股

【本報訊】昨（即昨）日，中巴股東今日復市。中巴收購案，原按柏諾史，中巴股東今日復市。中巴收購案，原按柏諾史，中巴股東今日復市。

珠寶商人被劫 損失大批珠寶

【本報訊】昨（即昨）日，中巴股東今日復市。中巴收購案，原按柏諾史，中巴股東今日復市。中巴收購案，原按柏諾史，中巴股東今日復市。

屬遺家兩案井毒助 加增速迅款捐者讀

【本報訊】昨（即昨）日，中巴股東今日復市。中巴收購案，原按柏諾史，中巴股東今日復市。中巴收購案，原按柏諾史，中巴股東今日復市。

昨天聯合發表告全港居民及社團書 非英聯邦醫生三團體

【本報訊】昨（即昨）日，中巴股東今日復市。中巴收購案，原按柏諾史，中巴股東今日復市。中巴收購案，原按柏諾史，中巴股東今日復市。

【本報訊】昨（即昨）日，中巴股東今日復市。中巴收購案，原按柏諾史，中巴股東今日復市。中巴收購案，原按柏諾史，中巴股東今日復市。

開業二十二周年

德興

八月十四日至九月五日

買贈送禮券又送禮品，用禮券買
再贈送禮券又再送禮品，送上
加送，送之不盡，大家笑呵呵！

● 九龍彌敦道233-235號 電話：33-670061
● 九龍沙咀星洲街 電話：33-674061
● 九龍新世界中心地下 電話：33-697760
● 香港中環亞細亞銀行 電話：22-226758

新光戲院 今天盛大公演

蘇州京劇團

胡芝鳳、陳少華、許鴻良、劉傳海
周國鳳、張麗珠、陸永昌、宋蘇麗
劇目：李慧娘、百花公主、金玉奴、擋馬
（八月十七、十八、十九、二十日）
（八月廿六、廿七、廿八、廿九日）
票價：70, 50, 30, 20, 10

工業燃油等 美孚今加價

【本報訊】美孚公司宣佈，自今日（即昨）起，工業燃油等產品將全面加價。加價幅度如下：
● 柴油：每公升加價一分。
● 煤油：每公升加價一分。
● 汽油：每公升加價一分。
● 航空煤油：每公升加價一分。
● 船用柴油：每公升加價一分。
● 船用煤油：每公升加價一分。
● 船用汽油：每公升加價一分。
● 船用航空煤油：每公升加價一分。

西區山道一段 恢復雙程行車

【本報訊】西區山道一段，因山火影響，昨日（即昨）日恢復雙程行車。該段山道位於西區山道與西區山道之間，長約一百米。該段山道昨日（即昨）日恢復雙程行車，恢復後，該段山道將恢復雙程行車，恢復後，該段山道將恢復雙程行車。

製售假冒蘭地 兩夫婦判罰款

【本報訊】一宗製售假冒蘭地案，昨日（即昨）日在法院開審。被告為一男一女，分別為四十五歲及三十五歲。被告被控於去年六月間，在九龍沙咀星洲街，製售假冒蘭地。法院判處被告各罰款一萬元，並處以監禁三個月。

日本皇冠牌

本公司有收音機、錄音機、黑白電視機全套組
零件（S.K.D.）出售。
收音機、錄音機、型號多，美觀實用，品質優良，黑白電視機12、14、17吋，具中華人民共和國全波標準線路，適合工廠加工生產，歡迎國內各大單位接洽訂購。

昨天聯合發表告全港居民及社團書

非英聯邦醫生三團體 要求以暫准醫生行醫

再參加更高一級考試後晉升為正式西醫

【本報訊】三個非英聯邦醫生團體，昨天發表告全港居民及社團書，呼籲當局給予出路，並提出如下四項具體要求。

一、政府應考慮在港註冊的中國醫生，應給予與英國醫生同等之地位，並應給予與英國醫生同等之權利。

二、政府應考慮在港註冊的中國醫生，應給予與英國醫生同等之地位，並應給予與英國醫生同等之權利。

三、政府應考慮在港註冊的中國醫生，應給予與英國醫生同等之地位，並應給予與英國醫生同等之權利。

四、政府應考慮在港註冊的中國醫生，應給予與英國醫生同等之地位，並應給予與英國醫生同等之權利。

治不終林士亞警輔 悼追將天今民僑巴

禮喪譽榮高最行舉將示表方警

【本報訊】亞士林林士，於昨日（廿四日）下午一時，在沙田沙田路，因心臟病發，不治身亡，終年五十五歲。

亞士林林士，生前在沙田沙田路，任職警務處，為警務處服務多年，表現優異，深受僑胞之愛戴。

亞士林林士，生前在沙田沙田路，任職警務處，為警務處服務多年，表現優異，深受僑胞之愛戴。

的士商要求停發新牌事

兩局議員今天開會研究

部分的士商擬告港府要求賠償


【本報訊】行政局及立法局非官守議員，將於今日（廿四日）下午二時，在立法局會議室，就的士商要求停發新牌事，進行討論。

據悉，的士商要求停發新牌事，是由於的士商認為，政府發給新牌，將會導致的士數量增加，從而導致的士價格上升，對的士商造成不利影響。

此外，部分的士商擬告港府要求賠償，理由是，政府發給新牌，將會導致的士數量增加，從而導致的士價格上升，對的士商造成不利影響。

深圳

一間具有國際水準的酒店 即將開業



公裕

湖光山色 亭園風味 粵菜酒樓 富麗堂皇
會議中心 促進貿易 專車接送 慇懃服務

居住東湖 印象難忘

東湖賓館 深圳水庫 電話：2727 2728
訂房處：東湖賓館有限公司（嘉年集團成員）
香港中環中環大廈1802室 電話：5-268506
5-266051
（現已接受預訂房間）

貨車行駛中突冒煙 溜到一飯店前焚燒

店方即報警及疏散食客

【本報訊】昨晚（廿三）晚，在沙田沙田路，一輛貨車行駛中，突然冒煙，隨即溜到一飯店前焚燒。店方隨即報警，並疏散食客。

被印海軍救離海員

擱淺港海輪船

【本報訊】昨晚（廿三）晚，在沙田沙田路，一輛貨車行駛中，突然冒煙，隨即溜到一飯店前焚燒。店方隨即報警，並疏散食客。

塞擠益日頭碼涌葵 設施增地關快盡將

局政行交內月兩議建督監設及頭碼建加

【本報訊】葵涌碼頭，由於塞擠益日，當局正考慮增加碼頭設施，以解決塞擠問題。

示表天昨人言發府港

塞擠益日頭碼涌葵 設施增地關快盡將

【本報訊】葵涌碼頭，由於塞擠益日，當局正考慮增加碼頭設施，以解決塞擠問題。

姑嫂丸含鉛量大 不適宜人們服用

藥商考慮向市上收回

【本報訊】姑嫂丸含鉛量大，不適宜人們服用，藥商正考慮向市上收回。

醫務處發言人證實 姑嫂丸含鉛量大

不適宜人們服用

【本報訊】醫務處發言人證實，姑嫂丸含鉛量大，不適宜人們服用。

德興大廈

深圳羅湖商業區，近火車站側



第一幢最近羅湖海關之高尚住宅！

具現代化設備，如電梯，電話，冷氣，煤氣等等！

購買德興大廈優點：

- 凡訂購深圳德興大廈者，均可填表申請國內有城鎮戶籍之直系親屬，辦理戶籍遷往深圳市的手續。
- 深圳德興大廈接近香港，出海關步行兩分鐘即可到達。
- 深圳乃中國經濟特區之重鎮，環境優靜，治安良好，實為海外華僑及港九同胞置業之理想地方。
- 房屋有永久享用權，可自由轉讓，更可托管。

訂購處：

德興（中國）發展有限公司 德興鐘錶集團有限公司

九龍旺角山東街47-51號中僑商業大廈 1203室 電話：三三二六四一至三三

九龍官塘與樂街二十號聯合興業大廈 六樓B座 電話：四三三三三九 四三三三三八 四三三三一五 四三三三一四 四三三三一三 四三三三一二 四三三三一

蘇州京劇團鎮班戲寶

《李慧娘》今晚首演

該團團長錢瑗昨率團員抵港

勞工處高級工業訓練主任昨稱

八千人報考學徒 空缺僅有二千餘

百餘中學畢業生投考勞工處及地鐵學徒

【本報訊】勞工處高級工業訓練主任昨稱，該處目前正積極推行學徒制度，以解決工業界人才短缺問題。據悉，目前已有八千多名中學畢業生報考學徒，但僅有二千多個空缺。主任表示，學徒制度對學生和工業界均有裨益，學生可獲得實踐經驗，工業界則可培養專業技術人才。目前，該處正積極與各工業界聯繫，以爭取更多學徒名額。

稿特

新出陳推《娘慧李》

明 鍾 者記報本

【本報訊】蘇州京劇團鎮班戲寶《李慧娘》昨晚在港首演，獲得觀眾一致好評。該劇由團長錢瑗親自導演，主演李慧娘一角由名伶陳雲裳擔綱。陳雲裳在劇中表現出色，將李慧娘的悲劇命運詮釋得淋漓盡致。觀眾對該劇的評價極高，認為其藝術價值極高，值得推薦。

港府機構七部門 聘用學徒畢業生

【本報訊】港府機構七部門，包括港務局、渠務局、地政處、工務局、房屋局、康樂及文化事務處及食物衛生局，現正積極聘用學徒畢業生。據悉，這些部門共計劃聘用一百多名學徒畢業生，以補充基層技術人員。有意應徵者可向各部門查詢。

港英室樂團 在澳洲受歡迎

【本報訊】港英室樂團在澳洲演出，受到當地觀眾的熱烈歡迎。該團在澳洲期間，曾多次在各大音樂廳演出，場場爆滿。觀眾對該團的演奏水平給予高度評價，認為其演奏風格獨特，音質優美。



與港英室樂團全體成員昨日抵港，為團員在車站合照。圖中持花者為團員代表。

五萬人讀成人夜校

其中去年會考五科及格者達三三三

【本報訊】成人教育委員會昨公佈，去年全港成人夜校學生總數達五萬多人。其中，在去年會考中五科及格者達三三三人。委員會表示，成人夜校為社會人士提供了良好的學習機會，有助於提高國民素質。目前，該會正積極推廣成人教育，以滿足社會各界的需求。

亞洲建築師會議結束

本屆會議在港舉行，由港務局及地政處聯合主辦

【本報訊】亞洲建築師會議昨日圓滿結束。本屆會議在港舉行，由港務局及地政處聯合主辦。會議期間，來自亞洲各地的建築師代表就城市規劃、建築設計等問題進行了廣泛交流。會議取得了一系列重要成果，為促進亞洲建築事業的發展貢獻了力量。

學講學大數地內到次多曾

講演總中在一周下 等融金國中及易貿美中談

【本報訊】美國經濟學家林亮甫教授將於下周來港講學。林教授將就中國經濟發展、金融市場及中美貿易等問題進行深入探討。此次講學活動旨在促進中美學術交流，為港大學生提供學習機會。講學活動將由港大經濟學系主辦。

新彊 錄趣奇

【本報訊】新彊地區近日錄得一系列奇聞趣事，吸引了眾多觀眾關注。據悉，這些趣事發生在當地的一個小鎮，涉及當地居民的生活點滴。這些趣事不僅有趣，還反映了當地獨特的文化風情。目前，這些趣事正在各大媒體上廣泛傳播。

人食實錄

人食實錄 第三週

人食實錄 第三週

人食實錄 第三週

長白山人參丸

晨早一粒·精力充沛

功能：大補元氣、固脫生津、健體養顏、延年益壽。

國貨公司·藥行有售

腰痛片

牌子老·功效好 止痛快·又補身

補虛、活血、止痛！

國貨公司·藥行有售

中國驚世產品！

長效止汗香體露

長效止汗香體露

國貨公司·藥行有售

美容補丸

精製珍珠白鳳丸

特別為女性而創制

國貨公司·藥行有售

國貨介紹專欄

如蒙惠顧廣告

超力 藥香熊胆 跌打藥王

國貨公司·藥行有售

港九影院聯合廣告

片裏的怪人
雷斯之口，
都這樣勇敢
安排這個
片是靠神話
上永遠有橋

何人

上的公主安潔，但
上長脚兼有尾巴
和安潔一見鍾情
，借助其母之力
宙斯的幫助下，
於衝破重重險阻，

斯，通過宙
的兒 嘲世人
不能 了。鴉
壞。 導
的勇 不忘
補了世上

，就不需要天上落
，很有意思，只是
人的，因此隨後
人，所以永遠要



鼓

新市特產

味道一吃
 康食當雲洋越城
 鼓鼓：即金製

晨早一



長人

功能：大補 健體



中國出口商標

國貨公

處：新隆貿易

市情反復消息混亂

雨浩林

股市昨日在連續三日反彈後，昨日又出現回落，市情反復，消息混亂，投資者應保持冷靜，不可盲目追高。昨日股市開市後，先升後跌，最後收市時，恒生指數收在1,679.32點，升11.17點。市場交投清淡，成交量較低。分析人士指出，昨日股市的波動，主要是受到國際市場及本地消息的影響。投資者應密切關注市場動向，並根據自己的風險承受能力進行投資。

各類型地價漸趨穩定

九龍灣工業地價定為高級住宅地前景仍佳

【本報訊】在持續高息供應及存貨均多的情況下，各類型地價漸趨穩定。九龍灣工業地價定為高級住宅地，前景仍佳。分析人士指出，由於高息供應及存貨均多，地價在過去一段時間內保持穩定。九龍灣工業地價定為高級住宅地，前景仍佳。這將有助於提高該地區的房地產價值，並吸引更多投資者。此外，市場上的各類型地價也趨於穩定，這對於房地產開發商來說是一個好消息。

股市反彈後現疲態

恆指曾升卅點收市只升十一點

【本報訊】昨日股市在連續三日反彈後，昨日又出現回落，市情反復，消息混亂，投資者應保持冷靜，不可盲目追高。昨日股市開市後，先升後跌，最後收市時，恒生指數收在1,679.32點，升11.17點。市場交投清淡，成交量較低。分析人士指出，昨日股市的波動，主要是受到國際市場及本地消息的影響。投資者應密切關注市場動向，並根據自己的風險承受能力進行投資。

永隆銀行

進展不忘穩健
服務必盡忠誠

Tel: 5-8268333

香港股票行情 (八月十三日) (港元計)

股票	收市	升/降	股票	收市	升/降
恒生指數	1,679.32	+11.17	四合公司	41,305	元
滙豐銀行	8,468.31	+32.19	匯豐銀行	21,707	元
渣打銀行	1,421.71	+7.22	渣打銀行	14,462	元
銀行公會	1,924.23	+14.00	銀行公會	5,071	元
金銀業	1,505.80	+8.66	金銀業	65	元

港匯再創新低

落至八十六點四

【本報訊】昨日港匯再創新低，落至八十六點四。分析人士指出，港匯的下跌主要是受到國際市場及本地消息的影響。投資者應密切關注市場動向，並根據自己的風險承受能力進行投資。

銀行業內銀根鬆動

拆息續處偏低水平

【本報訊】昨日銀行業內銀根鬆動，拆息續處偏低水平。分析人士指出，由於高息供應及存貨均多，拆息在過去一段時間內保持穩定。這對於銀行業來說是一個好消息。

和黃出價二十二元

全部收購屈臣氏股

【本報訊】和黃出價二十二元，全部收購屈臣氏股。分析人士指出，和黃的這一舉動將有助於提高其市場佔有率，並吸引更多投資者。此外，市場上的各類型地價也趨於穩定，這對於房地產開發商來說是一個好消息。

新鴻基證券有限公司

港幣存款利率行情

期限	利率	期限	利率
廿四小時	16.00%	三個月	17.625%
一個月	17.500%	六個月	17.500%
二個月	17.625%	一年	16.000%

有關美元存款利率

歡迎隨時致電查詢

金價低開高收

收市二八八八點前仍跌十二元

【本報訊】昨日金價低開高收，收市二八八八點前仍跌十二元。分析人士指出，金價的波動主要是受到國際市場及本地消息的影響。投資者應密切關注市場動向，並根據自己的風險承受能力進行投資。

美匯走勢反覆較大

收市五九三點六前仍跌二點二

【本報訊】昨日美匯走勢反覆較大，收市五九三點六前仍跌二點二。分析人士指出，美匯的波動主要是受到國際市場及本地消息的影響。投資者應密切關注市場動向，並根據自己的風險承受能力進行投資。

金價低開高收

收市二八八八點前仍跌十二元

【本報訊】昨日金價低開高收，收市二八八八點前仍跌十二元。分析人士指出，金價的波動主要是受到國際市場及本地消息的影響。投資者應密切關注市場動向，並根據自己的風險承受能力進行投資。

新鴻基證券有限公司

港幣存款利率行情

期限	利率	期限	利率
廿四小時	16.00%	三個月	17.625%
一個月	17.500%	六個月	17.500%
二個月	17.625%	一年	16.000%

有關美元存款利率

歡迎隨時致電查詢

新鴻基證券有限公司

港幣存款利率行情

期限	利率	期限	利率
廿四小時	16.00%	三個月	17.625%
一個月	17.500%	六個月	17.500%
二個月	17.625%	一年	16.000%

有關美元存款利率

歡迎隨時致電查詢

新鴻基證券有限公司

港幣存款利率行情

期限	利率	期限	利率
廿四小時	16.00%	三個月	17.625%
一個月	17.500%	六個月	17.500%
二個月	17.625%	一年	16.000%

有關美元存款利率

歡迎隨時致電查詢

新鴻基證券有限公司

港幣存款利率行情

期限	利率	期限	利率
廿四小時	16.00%	三個月	17.625%
一個月	17.500%	六個月	17.500%
二個月	17.625%	一年	16.000%

有關美元存款利率

歡迎隨時致電查詢

新鴻基證券有限公司

港幣存款利率行情

期限	利率	期限	利率
廿四小時	16.00%	三個月	17.625%
一個月	17.500%	六個月	17.500%
二個月	17.625%	一年	16.000%

有關美元存款利率

歡迎隨時致電查詢

新鴻基證券有限公司

港幣存款利率行情

期限	利率	期限	利率
廿四小時	16.00%	三個月	17.625%
一個月	17.500%	六個月	17.500%
二個月	17.625%	一年	16.000%

有關美元存款利率

歡迎隨時致電查詢

新鴻基證券有限公司

港幣存款利率行情

期限	利率	期限	利率
廿四小時	16.00%	三個月	17.625%
一個月	17.500%	六個月	17.500%
二個月	17.625%	一年	16.000%

有關美元存款利率

歡迎隨時致電查詢

新鴻基證券有限公司

港幣存款利率行情

期限	利率	期限	利率
廿四小時	16.00%	三個月	17.625%
一個月	17.500%	六個月	17.500%
二個月	17.625%	一年	16.000%

有關美元存款利率

歡迎隨時致電查詢

新鴻基證券有限公司

港幣存款利率行情

期限	利率	期限	利率
廿四小時	16.00%	三個月	17.625%
一個月	17.500%	六個月	17.500%
二個月	17.625%	一年	16.000%

有關美元存款利率

歡迎隨時致電查詢

新鴻基證券有限公司

港幣存款利率行情

期限	利率	期限	利率
廿四小時	16.00%	三個月	17.625%
一個月	17.500%	六個月	17.500%
二個月	17.625%	一年	16.000%

有關美元存款利率

歡迎隨時致電查詢

新鴻基證券有限公司

港幣存款利率行情

期限	利率	期限	利率
廿四小時	16.00%	三個月	17.625%
一個月	17.500%	六個月	17.500%
二個月	17.625%	一年	16.000%

有關美元存款利率

歡迎隨時致電查詢

新鴻基證券有限公司

港幣存款利率行情

期限	利率	期限	利率
廿四小時	16.00%	三個月	17.625%
一個月	17.500%	六個月	17.500%
二個月	17.625%	一年	16.000%

有關美元存款利率

歡迎隨時致電查詢

新鴻基證券有限公司

港幣存款利率行情

期限	利率	期限	利率
廿四小時	16.00%	三個月	17.625%
一個月	17.500%	六個月	17.500%
二個月	17.625%	一年	16.000%

新鴻基證券有限公司

港幣存款利率行情

期限	利率	期限	利率
廿四小時	16.00%	三個月	17.625%
一個月	17.500%	六個月	17.500%
二個月	17.625%	一年	16.000%

新鴻基證券有限公司

港幣存款利率行情

期限	利率	期限	利率
廿四小時	16.00%	三個月	17.625%
一個月	17.500%	六個月	17.500%
二個月	17.625%	一年	16.000%

新鴻基證券有限公司

港幣存款利率行情

期限	利率	期限	利率
廿四小時	16.00%	三個月	17.625%
一個月	17.500%	六個月	17.500%
二個月	17.625%	一年	16.000%

入口船期預告

船名	由	到	代理
HUANGHAI CAREER	香港	8月16日	公和洋行
BONITA ACE	上海	8月16日	公和洋行
SL. INNOVATOR	香港	8月16日	公和洋行
KHUI, PROROKOV	歐洲	8月16日	公和洋行
GAUHLIN	歐洲	8月16日	公和洋行
FRANKEL KOEGL	歐洲	8月16日	公和洋行
TUNG PING No.2	歐洲	8月16日	公和洋行
JAMACA MARU	歐洲	8月16日	公和洋行
ZIM CANBERRA	歐洲	8月16日	公和洋行
FRANKFURT EXPRESS	歐洲	8月16日	公和洋行
VELMA LYKES	歐洲	8月16日	公和洋行
MURRAY EVERETT	歐洲	8月16日	公和洋行
RIO COLORADO	歐洲	8月16日	公和洋行
DAYUNSHAN	歐洲	8月16日	公和洋行
FROTAKEBE	歐洲	8月16日	公和洋行
BLACK WHALE	歐洲	8月16日	公和洋行
FORTUNE MARINER	歐洲	8月16日	公和洋行
SINCERE ARTENES	歐洲	8月16日	公和洋行
OCEAN ACE	歐洲	8月16日	公和洋行
PROF. SZAFER	歐洲	8月16日	公和洋行
EVER SPRING	歐洲	8月16日	公和洋行
KORRIGAN	歐洲	8月16日	公和洋行
GREEN FORWARD	歐洲	8月16日	公和洋行
TEY KAISER	歐洲	8月16日	公和洋行
MARINE CONTAINER	歐洲	8月16日	公和洋行
ANDHIKA I	歐洲	8月16日	公和洋行
PING CHAU	歐洲	8月16日	公和洋行
LUCKY STAR	歐洲	8月16日	公和洋行
ARISTAGLOS	歐洲	8月16日	公和洋行
AL WATTYAH	歐洲	8月16日	公和洋行
WONG MING	歐洲	8月16日	公和洋行
NINDU	歐洲	8月16日	公和洋行
HAI CHIANG	歐洲	8月16日	公和洋行
NO.1 BINEKA	歐洲	8月16日	公和洋行
DONAM No.6	歐洲	8月16日	公和洋行
S. OF ANDHRA PRADESH	歐洲	8月16日	公和洋行
UENBELS	歐洲	8月16日	公和洋行
PUEBLA	歐洲	8月16日	公和洋行
TAEPIG	歐洲	8月16日	公和洋行
H.K. ACE	歐洲	8月16日	公和洋行
COLOMBO VENTURE	歐洲	8月16日	公和洋行
POTSAM	歐洲	8月16日	公和洋行
NEPTUNE JADE	歐洲	8月16日	公和洋行
OCEAN STRENGTH	歐洲	8月16日	公和洋行
GOLD MARINE	歐洲	8月16日	公和洋行
EVER LIGHT	歐洲	8月16日	公和洋行
AND, PERMATA	歐洲	8月16日	公和洋行
NIPPONICA	歐洲	8月16日	公和洋行
FORMOSA CONTAINER	歐洲	8月16日	公和洋行
NL. SCHELDE	歐洲	8月16日	公和洋行
ANGEL MIGHT	歐洲	8月16日	公和洋行
JALAGODAVARI	歐洲	8月16日	公和洋行
HP DONGNAM	歐洲	8月16日	公和洋行
CENTRAL LUZON	歐洲	8月16日	公和洋行
ISLA FLOREANA	歐洲	8月16日	公和洋行
NEPTUNE ZIRCON	歐洲	8月16日	公和洋行
NEW MAIL	歐洲	8月16日	公和洋行
KOREAN WONIS SEVEN	歐洲	8月16日	公和洋行
FOO HSING	歐洲	8月16日	公和洋行
MAH I	歐洲	8月16日	公和洋行
WILLINE TARO	歐洲	8月16日	公和洋行
MEDITERRANEA	歐洲	8月16日	公和洋行
KOTA SINGAPURA	歐洲	8月16日	公和洋行
HONGKONG EXPRESS	歐洲	8月16日	公和洋行
MAERSK PINTO	歐洲	8月16日	公和洋行
ANAVISSOS	歐洲	8月16日	公和洋行
ABOITZ CONCARRIER	歐洲	8月16日	公和洋行
KAPITAN GNEZDILOV	歐洲	8月16日	公和洋行
ORT. LEADER	歐洲	8月16日	公和洋行
DONAM No. 9	歐洲	8月16日	公和洋行
LAMMA ISLAND	歐洲	8月16日	公和洋行
NEW EAGLE	歐洲	8月16日	公和洋行
NEW LARK	歐洲	8月16日	公和洋行
ARIZONA SUN	歐洲	8月16日	公和洋行
YOKOHAMA MARU	歐洲	8月16日	公和洋行
SL. ENDURANCE	歐洲	8月16日	公和洋行
IVO	歐洲	8月16日	公和洋行
LANCANGJIANG	歐洲	8月16日	公和洋行
SIMBA	歐洲	8月16日	公和洋行
STRATHFIFE	歐洲	8月16日	公和洋行
GOLDEN LAKE	歐洲	8月16日	公和洋行
ASTRA PEAK	歐洲	8月16日	公和洋行
BONNY STAR	歐洲	8月16日	公和洋行
SKY HOVER	歐洲	8月16日	公和洋行
STRAIT CONTAINER	歐洲	8月16日	公和洋行
COSMOS	歐洲	8月16日	公和洋行
ZIM SINGAPORE	歐洲	8月16日	公和洋行
MEDAN MARU	歐洲	8月16日	公和洋行
HUGH EVERETT	歐洲	8月16日	公和洋行
NL. WESER	歐洲	8月16日	公和洋行
CHAR LOONG	歐洲	8月16日	公和洋行
TUNG FAU	歐洲	8月16日	公和洋行
GOLD ASIA	歐洲	8月16日	公和洋行
LICA MAERSK	歐洲	8月16日	公和洋行
ZIM NEW YORK	歐洲	8月16日	公和洋行
TAIPINGKOU	歐洲	8月16日	公和洋行

出口船期預告

船名	往	開	代理
KHUI PROROKOV	歐洲	8月16日	公和洋行
YANGLIN	歐洲	8月16日	公和洋行
ARISTAGLOS	歐洲	8月16日	公和洋行
LAURA MAERSK	歐洲	8月16日	公和洋行
NIPPONICA	歐洲	8月16日	公和洋行
EVER LIGHT	歐洲	8月16日	公和洋行
GUANG SHUI	歐洲	8月16日	公和洋行
NEPTUNE JADE	歐洲	8月16日	公和洋行
KAPITAN GNEZDILOV	歐洲	8月16日	公和洋行
IVAN MOSKALENKO	歐洲	8月16日	公和洋行
MERCATOR	歐洲	8月16日	公和洋行
BUNGA PERMAI	歐洲	8月16日	公和洋行
EVERDAWN	歐洲	8月16日	公和洋行
PROF. MIERZJEWSKI	歐洲	8月16日	公和洋行
H.K. EXPRESS	歐洲	8月16日	公和洋行
ORT. CHIEF	歐洲	8月16日	公和洋行
KHUI SARYAN	歐洲	8月16日	公和洋行
GRIDEKOVO	歐洲	8月16日	公和洋行
EVER VICTORY	歐洲	8月16日	公和洋行
NEW SWAN	歐洲	8月16日	公和洋行
KORRIGAN	歐洲	8月16日	公和洋行
GREEN FORWARD	歐洲	8月16日	公和洋行
SANGHANGKOU	歐洲	8月16日	公和洋行
ANGEL MIGHT	歐洲	8月16日	公和洋行
LEXA MAERSK	歐洲	8月16日	公和洋行
UNIQUE WINNER	歐洲	8月16日	公和洋行
HAMBURG EXPRESS	歐洲	8月16日	公和洋行
MEDITERRANEA	歐洲	8月16日	公和洋行
CHANG SHU	歐洲	8月16日	公和洋行
H.K. CONTAINER	歐洲	8月16日	公和洋行
NIHON	歐洲	8月16日	公和洋行
EVER LARGE	歐洲	8月16日	公和洋行
PROF. SZAFER	歐洲	8月16日	公和洋行
MUEHLHAUSEN	歐洲	8月16日	公和洋行
BOSTON MARU	歐洲	8月16日	公和洋行
FUSHIMI MARU	歐洲	8月16日	公和洋行
COLOMBO VENTURE	歐洲	8月16日	公和洋行
GABRIEL KOEGL	歐洲	8月16日	公和洋行
AL. WATTYAH	歐洲	8月16日	公和洋行
GUANG SHUI	歐洲	8月16日	公和洋行
PING CHAU	歐洲	8月16日	公和洋行
WILLINE TARO	歐洲	8月16日	公和洋行
HIJAZ	歐洲	8月16日	公和洋行
LANCANGJIANG	歐洲	8月16日	公和洋行
CHAR LOONG	歐洲	8月16日	公和洋行
IVO	歐洲	8月16日	公和洋行
STRATHFIFE	歐洲	8月16日	公和洋行
NEW EAGLE	歐洲	8月16日	公和洋行
YOKOHAMA MARU	歐洲	8月16日	公和洋行
ZIM SINGAPORE	歐洲	8月16日	公和洋行
NEW LARK	歐洲	8月16日	公和洋行
ARIZONA SUN	歐洲	8月16日	公和洋行
BERGEN MARU	歐洲	8月16日	公和洋行
KYOKU MARU	歐洲	8月16日	公和洋行
MANGAN	歐洲	8月16日	公和洋行
SPARNEKERK	歐洲	8月16日	公和洋行
EMMA MAERSK	歐洲	8月16日	公和洋行
MYRTIS	歐洲	8月16日	公和洋行
MANHATTAN	歐洲	8月16日	公和洋行
CHINA EXPRESS	歐洲	8月16日	公和洋行
S.F. ALPHEN	歐洲	8月16日	公和洋行
ORT. CHARGER	歐洲	8月16日	公和洋行
NAVALIS	歐洲	8月16日	公和洋行
JOANNA STAR	歐洲	8月16日	公和洋行
DALI	歐洲	8月16日	公和洋行
FIRBANK	歐洲	8月16日	公和洋行
OCEAN ACE	歐洲	8月16日	公和洋行
OCEAN EMINENCE	歐洲	8月16日	公和洋行
GOLD ASIA	歐洲	8月16日	公和洋行
ALPAC AFRICA	歐洲	8月16日	公和洋行
HOLSATC	歐洲	8月16日	公和洋行

東南亞線

船名	往	開	代理
NANSING I	香港	8月16日	公和洋行
SUCCESS	香港	8月16日	公和洋行
TEY KAISER	香港	8月16日	公和洋行
DINA	香港	8月16日	公和洋行
RIO COLORADO	香港	8月16日	公和洋行
H.K. ACE	香港	8月16日	公和洋行
NEW MAIL	香港	8月16日	公和洋行
FORTUNE MARINER	香港	8月16日	公和洋行
BLACK WHALE	香港	8月16日	公和洋行
ABOITZ CONCARRIER	香港	8月16日	公和洋行
GOLD MARINE	香港	8月16日	公和洋行
MAERSK PINTO	香港	8月16日	公和洋行
DONAM No. 8	香港	8月16日	公和洋行
NEPTUNE ZIRCON	香港	8月16日	公和洋行
KOTA SINGAPURA	香港	8月16日	公和洋行
DIJAKARTA	香港	8月16日	公和洋行
MEDAN MARU	香港	8月16日	公和洋行
COSMOS	香港	8月16日	公和洋行
NO. 1 BINEKA	香港	8月16日	公和洋行
CENTRAL LUZON	香港	8月16日	公和洋行
LICA MAERSK	香港	8月16日	公和洋行
LUCULENT	香港	8月16日	公和洋行
MAH II	香港	8月16日	公和洋行
GOLDEN LAKE	香港	8月16日	公和洋行
GLORIA EXPRESS	香港	8月16日	公和洋行
WORLD LION	香港	8月16日	公和洋行
THAI PAILIN	香港	8月16日	公和洋行
CHEONG WIND	香港	8月16日	公和洋行
MIRIAM	香港	8月16日	公和洋行
GOTONG RYONG	香港	8月16日	公和洋行
ELECTRO ACE	香港	8月16日	公和洋行
FALCON TRADER	香港	8月16日	公和洋行
NEPTUNE ZIRCON	香港	8月16日	公和洋行
CECILIE MAERSK	香港	8月16日	公和洋行
AND, TARUNAGA	香港	8月16日	公和洋行
NEW HYSAN	香港	8月16日	公和洋行
FORTUNE CARRIER	香港	8月16日	公和洋行
YAMASUGI MARU	香港	8月16日	公和洋行
FORTUNE RUNNER	香港	8月16日	公和洋行
ELMO	香港	8月16日	公和洋行
SANKOU MARU	香港	8月16日	公和洋行
ANDERS MAERSK	香港	8月16日	公和洋行
BLUE SHARK	香港	8月16日	公和洋行
WORLD TIGER	香港	8月16日	公和洋行
NEW ANGELITA	香港	8月16日	公和洋行
HANGANG GLORY	香港	8月16日	公和洋行
DYNAMIC ACE	香港	8月16日	公和洋行
SINGWING	香港	8月16日	公和洋行
DONG WANG	香港	8月16日	公和洋行
GLORIA PRINCE	香港	8月16日	公和洋行
SANKU MARU	香港	8月16日	公和洋行

北美洲線

船名	往	開	代理
BONITA ACE	香港	8月16日	公和洋行
AMERICAN MARKETER	香港	8月16日	公和洋行
SL. INNOVATOR	香港	8月16日	公和洋行
VELMA LYKES	香港	8月16日	公和洋行
YOKOHAMA MARU	香港	8月16日	公和洋行
KOREAN WONIS SEVEN	香港	8月16日	公和洋行
ORT. LEADER	香港	8月16日	公和洋行
SL. ENDURANCE	香港	8月16日	公和洋行
PRES. ROOVER	香港	8月16日	公和洋行
ARNOLD MAERSK	香港	8月16日	公和洋行
NEPTUNE CORAL	香港	8月16日	公和洋行
SAMOA	香港	8月16日	公和洋行
BARBER NARA	香港	8月16日	公和洋行
ALSTER EXPRESS	香港	8月16日	公和洋行
BAY BRIDGE	香港	8月16日	公和洋行
SL. MARINER	香港	8月16日	公和洋行
AMERICAN LARK	香港	8月16日	公和洋行
GALLEON SAPHIRE	香港	8月16日	公和洋行
ORT. MERCHANT	香港	8月16日	公和洋行
EVER VALUE	香港	8月16日	公和洋行
CLIPPER ACE	香港	8月16日	公和洋行
KOREAN WONIS JIN	香港	8月16日	公和洋行
SL. PATRIOT	香港	8月16日	公和洋行
BARBER TSU	香港	8月16日	公和洋行
PRES. MADISON	香港	8月16日	公和洋行
OCEAN CONTAINER	香港	8月16日	公和洋行
ASIA ACE	香港	8月16日	公和洋行
ARTHUR MAERSK	香港	8月16日	公和洋行
PRES. TRUMAN	香港	8月16日	公和洋行
RHEIN EXPRESS	香港	8月16日	公和洋行
ZIM NEW YORK	香港	8月16日	公和洋行
SL. COMMERCE	香港	8月16日	公和洋行
AMERICAN LANCER	香港	8月16日	公和洋行
SEAPAC PRINCETON	香港	8月16日	公和洋行

中南美洲線

船名	往	開	代理
GALLANT PIONEER	香港	8月16日	公和洋行
NL. NASSAU	香港	8月16日	公和洋行
LOSIN	香港	8月16日	公和洋行
JAMAICA MARU	香港	8月16日	公和洋行
TAEPIG	香港	8月16日	公和洋行
NORDWELLE	香港	8月16日	公和洋行
ISLA FLOREANA	香港	8月16日	公和洋行
S. OF ANDHRA PRADESH	香港	8月16日	公和洋行
ASTRA PERK	香港	8月16日	公和洋行
JALAGODAVARI	香港	8月16日	公和洋行
BARBER NARA	香港	8月16日	公和洋行
MANGAN	香港	8月16日	公和洋行
CHAR HUI	香港	8月16日	公和洋行
ELMA DOS	香港	8月16日	公和洋行
MARIA	香港	8月16日	公和洋行
NL. LOIRE	香港	8月16日	公和洋行

外幣對港幣買賣價

幣別	單位	買價	賣價
美元	每百	592.20	593.20
英鎊	每百	593.40	594.40
西德馬克	每百	10.63	10.78
瑞士法郎	每百	235.00	236.00
法國法郎	每百	274.00	275.00
荷蘭盾	每百	96.00	97.00
加拿大元	每百	211.50	212.50
日圓	每百	4.50	4.60
新加坡元	每百	479.00	480.00
澳洲元	每百	665.00	666.00
紐西蘭元	每百	266.00	267.00
菲律賓比索	每百	12.50	12.60
印度盾	每百	26.30	26.40
新台幣	每百	87.00	88.00
澳門幣	每百	14.70	14.80
人民幣	每百	95.00	96.00
每百港幣兌外幣		325.94	327.65
每百港幣兌外幣		30.53	30.68

外幣對港幣匯價表

單位	買價	賣價	華僑
十萬	273.80	782.70	1970
一百	433.97	456.15	8月12日
一百	22.62	22.74	亞洲
一百	146.25	146.99	一個月
一百	71.00	71.36	一個月
一百	29.87	30.31	一個月
一百	324.73	326.35	一個月
一百	180.02	180.92	一個月
一百	28.92	29.08	一個月
一百	64.82	65.14	一個月
一百	30.52	30.68	一個月
一百	83.18	83.61	一個月
一百	10.20	10.26	一個月
一百	14.41	14.49	一個月
一百	82.69	83.11	一個月
一百	34.01	34.79	一個月

中國國家外匯管理總局)

100

船	HU
船業	SHI
船士	SI
船類	SHI
船高夫	KHI
船	YAM
船	GAB
船	JAM
船	TAM
船	ZIM
船	FRA
船	VEL
船	MUN
船	RIO
船	DAN
船	FRO
船	BLA
船	FOR
船	SINC
船	OCE
船	PRO
船	EVE
船	KOR
船	LAU
船	GRE
船	TEY
船	MAR
船	AND
船	PING
船	LUCK
船	AL W
船	ARIS
船	AL W

HAI C
號- 號NO.1
號- DONA
州 S. OF
LIVEN

立
士
号
五
加
力
五
勤

UEN
PUEB
TAEPP
H.K. A
COLOM
POTSD
NEPTU
OCEAN
GOLD
EVER
AND. F
NIPPON
FORMO
NL. SC
ANANG
JALAGG
HP DOM
CENTR
ISLA FR
NEPTUN
NEW MA
KOREAN

MAH I
WILLINI
MEDITE
KOTA SI
HONGKO

MAERSK
ANAVISS
ABOITIZ
KAPITAN
ORT, LEA
DONAM
LAMMA
NEW EA
NEW LA
ARIZONA
YOHKOH
SL, ENDU
IYO
LANCANG
SIMBA
STRATHER
GOLDEN
ASTRA P
BONNY S
SKY HOVI
STRAIT C
COSMOS

HUGHEVE
NL. WESE
CHAR LOO
TUNG FAU
GOLD AFI

戴雲
預八月十六
請貴客速到

M.S.

'DAI

N SHAN
福州。

綢緞
目紋帳布
煙遮咀
包驗上船
25754
衣
門沽批發
殖儀用品
三石

估計下跌情況還會持續兩個月左右

2

製衣工業接單略增
開工率尙不足七成

來自美國成衣新單大路貨居多

【本報訊】製衣工業最近出現洋布增出的成衣單比前稍增，低價的來自前出，低價的來自前出，現在美元匯率上壓下旋，目前一盤工單至七、八折，對最近匯率水高漲，最近匯率水高漲（以美元計算）低價的單最近接近新單價格，至於新單價格最近接近新單價格，英國市場依然疲軟，英國市場單最近接近新單價格，而德市場等來新單增加不顯著，而且由於英國水趨低價，西德來單出價多不著落。

最近來自西貢市
場的成衣新訂單仍比
大路貨如絨衫、呢衫
等多，但款式貨品
却比前多，因此本
美國紡織業，其由於
本國的成衣新訂單
比前次還未見好轉，
大額單佔了大部分。
因為遠洋市場近
來已趨於清淡。
本國的成衣新訂單
比前次還未見好轉，
大額單佔了大部分。
因為遠洋市場近
來已趨於清淡。
本國的成衣新訂單
比前次還未見好轉，
大額單佔了大部分。
因為遠洋市場近
來已趨於清淡。

廣州總店約二十元，每件連到，即開盤成出，每箱成出約一百二十元。

西貢、暹羅市與，故昨天上市的湖南無核西瓜十分鐘，每箱成一百八十元。此外，北京紫雲英有批出，每箱成價為十八元。

趙汝權辭帝苑人事經理

▲帝苑酒店總裁兼董事委任趙汝權為人事經理。

趙汝權從事人事管理已有年，曾任職於帝苑酒店為助理人事經理，後加入怡生酒店以在L.M.C集團任職。從事人事經理三年，她曾在香港理工學院擔任人事管理兼任講師。

帝苑酒店是文華國際聯營酒店，定今年十月開張。

些日本遊客在港購買的電子錶，價錢遠比成批購辦高。因此，終於購辦了一批貨往日本銷售。不料貨到之後，很快就被滯銷，事實證明此生意可為，故繼續經營。

他又說，該日本商行購辦的港製電子手錶，一開始就在東京出售，由於售價低廉，初時只吸引到學生試用，一般的顧客還少。後經學生試用過，多半感到滿意，

現在工廠向銀行借錯做生意，都要拿廠房來做抵押品。這即是說，許多沒有自置廠房的小廠，要向銀行借錯還轉就很難了。

幾十年前，由於香港通貨膨脹加劇發展，工業地價與廠房售價，俱在當局的高價傾政策推動上漲勢更猛，許多小廠主

之五。但因元兌日
關升了，故港商之
實際訂貨成本只告微
減而已。少數公司用
日幣計數，則可省
數元不等。

據商人商說，現
在供應香港的日本文
具和工業用材料，多
數仍用美元計算，型
號仍是少數公司用
日幣計數。

目前雖是香港出
口電子產品之旺季，
但一般廠商只是
接到八、九月份份的
訂單，第四季的
出口，則仍較遲緩。
故生機較近來
向上升跌趨緩，版
上漲和銀行放軟利率

錢。據說，部分美商
已增訂較廉價的南
鮮紙、鉛筆、鋼筆，所以
港紙廠以低價來平價
，結果就引起美商到
外賣出無價值的現貨
價格，設法阻撓美
上漲和銀行放軟利率

太古大廈匯豐設一分行

▲匯豐銀行日前在中環太古大廈單打街與干諾道交界處設一抽盤銀行。新分行提供現款、來往賬戶、儲蓄存款及匯票等服務，並通過電腦匯款提供營業時間以外的服務。

太古集團主席鄭鴻志表示，新分行開業後，

於是學生顧客日益增加。該日本商行發現這種情形，於是派員到學校宣傳，並送給優待證。就這樣地，銷路先在學生園內擴大，然後擴大到以外，又因出售清潔鋸利，間交高，故有些留

香港的辦廠金鋒

經營上已告罄困難。但在另一方面，一些擁有自置廠房的大、中、小型廠，却反因廠房價值提高而多賺了錢。因為廠房提供幅度大，不僅可減低部分工廠的借貸負擔，而且它們還可增加向銀行借錢，從而多做生意之中，增加盈利。有些銀行家說：「有些銀



減價清貨

國付款の貨品之一是。今年來因美元元價上升，值頗多，而港元兌日圓則約升值百分之四，故近來有不少之商，向日本訂貨，已要求改用日圓計價及支付。但一般日本銀行及廠商均不願接納這一要求。因為美元兌日圓高價，可使他們收回的款項，多得多。

●據合衆國際社東京電
日東京股市微升，交易量大，場勢散亂。
十三日易手的股票，估股。

十三日收市時，三三五經道瓊斯平均價爲七九五。六八日圓，東京證券爲六〇六〇・七七，跌六點。

●據法新社東京電

日本股

恩，十三
 但是市
 計共七億
 種股票日
 三〇五七
 交易所指
 市交易量大

四九五〇)。
一五六〇)。
一〇〇〇)。
七二五)。
(一、二五五、五〇

三日當地股市交易中
推助許多股票價格上
至十三日止，悉尼

行爲是趨近崩潰，若非近期通漲，廢房價急漲，恐怕部分工廠就不易在財政上翻身。因爲目前外經營業部都利，一般工廠浴在現金容易賺錢。但由於今年出口貿易放緩，新的工業投資活動減弱，所以市面上現款減少，貸款亦增多，落底在銀行接入的貸款成數，也比去年降低了。其實，在利率空前高企的壓力下，亦造成廢房售價急跌。

[illegible]

大元繼續下跌

金鎊匯價上升近三美仙
股市交易中，價格升跌。

十三日收市時：大類股票價
工商：七、八、三九、六二、
金融：一、二四六、六二、
酒店：一、四八〇、五三、
房地產：一、三一九、三

普股
加五

市已連升六天。
十三日收市時，全
通股指數為四五五
，上升四、三點。
▲據合衆國際社新
發消息，十三日當地
格指數如下：
八六點。
一〇、三三點。
一一、一八點。

成交月份		期市	貨市	未平	成交
		(每磅銀貨)		合約	合約
原棉	10/81	70.29	70.23	編	80
	12/81	70.50	70.80		
	2/82	72.55	72.85		
	6/82	74.10	74.10		
	7/82	76.20	75.20		
原糖	9/81	15.00	15.06	\$	435
	10/81	16.20	16.40		
	1/82	17.30	17.06		
	3/82	18.10	18.24		
	5/82	22.09	22.51		
7/82	23.26	22.45			
黃豆	8/81	131.40	132.00	149	2554
	9/81	125.60	123.40		
	10/81	130.20	123.00		
	11/81	129.80	123.00		
	12/81	130.80	123.50		

港製雪
在日

【本報訊】據日本商行人士說，近來日本商行向港徵收關稅，已致此舉。據悉，港製雪在日，稅制，對廣泛範圍農業及漁業產品，成及半製成產品，以及以無限制之免稅通。若干項目，述決定。」

加高而提升。入口商、船期，免使他們有太多的資金被積壓。

據悉，一部分日本企業指稱，因這期間各工廠多已關閉，故出口貨物亦多，販商和廠商已將大量的工廠運轉停產。

至於此舉對香港及挪威已受惠地區

【本報訊】挪威一九八一年八月廿九日頒布一項法案，將香港列為「特別受惠地區」，以開通與該地的貿易。

我們十分歡迎挪威政府這項決定。挪威政府自一九七一年開始給予香港及特惠稅制，直接將香港列為受惠區內首等地位。

這位日本銀行士又說，由於日本中產電子手錶相當多，數年以來並在國際市場取得一定位置。因此，該日本商行曾替經考慮也來取向港轉貨回日本銷售。後來，

得獲昨(星期四)上午十時，宣佈作是項消息時就爭下，越感速出上

第二批杭州蜜梨昨上市

第一批杭州蜜梨昨上市，共二千盆。該項來貨昨上午抵成熱。且為定額足額。廣州諸商，二千件運到，即開盤成出。每箱成三百一十元。

下西瓜，每箱成一百八十八元。瓜分十盆，每箱成一百八十八元。此外，京京梨，每箱成一百八十八元。

售價與日本貨比較，相差很遠，同質量的日本鍍貨價，一毫至一兩，而港製品價以上。同時，又發現日本遊客在香港，有不少購買港製電子錶應用及回去作禮物。而這些日本遊客在港購買的電子錶，價錢遠比成批購辦高。因此，終於購辦了一批貨往日本銷售。不料貨到

趙太夫人蒞任帝苑人事經理
▲帝苑飯店總經理梅尚琴宣佈任命趙太夫人蒞任趙太夫人人事經理

趙太夫人蒞任人事管理已有三年。先任職於中國航空公司為助理人事經理，後加入怡東酒店，在該公司任職期間，曾先後升任人事經理三年。她是在香港管理學院擔任人事管理課程主任。帝苑飯店是文華國際聯營酒店，定於今年元月開業。

太古大廈隨豐設一分行

▲太古大廈隨豐設一分行

之後，很快就售脫，事實證明此生意可為，故繼續經營。

他又說，該日本商行購辦的港製電子手錶，一開始就在東京出售，由於售價低廉，初時只吸引到學生試用，一般學的顧客很少。後經學生的試用過，多半感到滿意，於是學生顧客日益增加。該日本商行發現

設總行於上海，分行遍設於各埠，並設於國外之服務。
 新分行提供現款、來往戶、儲蓄存款、匯兌、保險等服務，並通過通商銀行代辦提供營業。
 太古集團主席馬克爵士主持新分行開業。

十三	二、五三六西德幣克	二、五
十二	一六〇五瑞士法郎	二、五
十一	六〇〇〇法郎法郎	二、五
十	二七七〇荷蘭盾	二、五
九	一、二四四・五〇	二、五
八	七位	二、五
七	七位	二、五
六	七位	二、五
五	七位	二、五
四	七位	二、五
三	七位	二、五
二	七位	二、五
一	七位	二、五

這種情形，於是派員到學校宣傳，並送給優待證。就這樁起見，銷路先在學生圈內擴大，然後擴大到以外。又因出售滯製鐵利潤較高，故有些超級

市交易量大
元繼續下跌
勁漲價上升近三美仙

股市交易中，價格升。
十三日收市時，大大類股票價
金融：一、二、四六、六二、升。
工商：一、二、三九、升七。

加五普股股升

▲據海外買家疲弱購置股票，十
▲據泰國國際社曼谷消息，十
所指，本地及海外買家疲弱購置股票，十
五、

至十三日止，悉尼市已漲升六天。
十三日收市時，全通股指數為四五五，上升四·三點。
據合衆國際社新坡消息，十三日當地幣指數如下：
八六點。
C. Miller

SNOWSPARK INVESTMENTS LIMITED (「SNOWSPARK」)
中華汽車有限公司(「中巴」)
通 告


寶源投資有限公司茲代表 Snowspark 宣佈，於寄出一九九八年八月四日之 Snowspark 收購建議文件並與香港公司收購合併商討後，Snowspark 現謹承諾不論於建議期間內 Snowspark 購或協議收購之其他中巴股數若干，Snowspark 會就收購納中巴股份至少 1,600,000 股，雖則根據一九八一年八月四日作出之收購建議，Snowspark 並無該項責任。

上述收購建議文件第六頁所載有關按比例削減接受額之規定，該文件第三頁曾特別促請中巴股東注意該項規定。該項影響為，根據收購建議所收到之接納，須與 Snowspark 於間所收購或協議收購之其他中巴股份合計。所收到之接納，須按比例削減接受額之規定所限制，以確保根據收購建議接納之中巴股份與 Snowspark 所收購或協議收購之其他股份合共超過 2,600,000 股。

收購建議須達到下述條件始能作實：最遲須於一九八一年八月五日(或Snowspark另定之較後日期)下午三時按建議文件所示交回接納收購之中巴股份，其數目與Snowspark於建議收購或協議收購所得之其他中巴股數、連同顏氏家族及其合夥人及Snowspark所實益擁有之股數係會超逾中巴已發行股份之五十者。

本通告由寶源投資有限公司代表 **Snowspark Investments Limited** 發表。**Snowspark Investments Limited** 董事局已核實，並已力求審慎，使所列之事實達到準確，所載之意見均屬熟慮方作出者，同時亦無疏漏任何重大因素。**Snowspark Investments Limited** 全體董事願負共同及連帶責任。

一九六一年八月十三日



穗德運輸公司

DHL Transportation Co.

廣州市對外貿易運輸公司 香港中設貿易公司 廣東集團

港穗貨運服務


承運香港、深圳、東莞、惠州市、各埠等進出口貨物，來料加工，補低貿易，合資經營，機器設備，原材，輔材及設備，成品和進出口貿易物資及快速應變倉庫器材陳設，並備有20呎貨櫃箱載運，更快捷及容坦兼運，港、深、穗市均設有倉庫代客儲存，深圳市並設有重型大吊機，歡迎國內外租賃。

香港：暨基企業有限公司附屬
中設貿易公司

廣州：廣州市對外貿易運輸公司
廣州市外區

運輸倉庫部：
葵涌大連排道132-134號地下二樓
電話：0-287011-3

廣州東山區陳庄西牛路
電話：78937 75303
運輸倉庫部：廣州市外連天河倉庫



澳門旅遊服務處

代客訂購澳門航空、新麗華酒店及遠東噴射、水翼船及輪船票，並可代手機費。

週一至週六開始辦公可於即日起中午十二時前到碼頭預售處。

酒店房租（按金免稅）須於訂房時預付，如欲訂購遠東航空及船票，請提早於星期一至各服務處訂購，可免向

<p>頭等房處：香港港澳碼頭</p> <p>頭等房處：皇后大道中萬年大廈地下</p> <p>頭等房處：星光大道下商場</p> <p>頭等房處：通菜街二三號</p>	<p>電話 5-457021</p> <p>電話 5-238976</p> <p>電話 3-672838</p> <p>電話 3-807193</p>
---	---

拍賣物品及雜類，並不包括在該條例內，並適而適之，而逃稅者，然則，捷途，除金銀珠寶及被禁的項外，另有百分之二十，組畫香港內，不被列入。

特選稅例內，包括手錶、手、帽、用燈絲、通飭的冠蓋及銀扣、工部局現正籌款、有關成特選稅制的詳細資料，然後再發表進一步聲明。

仍大有發展餘地。

拖鞋銷

【本報訊】西商向港駐訂購搖搖鞋，近來膠鞋狀態，雖然未致於沒有他種奇來，但是來單較前為少，更何況是，想沒有略為大的，想來過，此一影響者，今年由四月份將起，訂貨至五月，做收之額，較往年同期，早已其半多，點，可見

西德縮減

今年冬將退出出口西德，比去年冬提前幾成定例，問題只是縮減多少而已。

據洋行商說，由於西德邊境設施過速，於西德邊境設施過速，常於六月份內基本到定的了。

齊，六月以後只是來補訂單罷了。來貨單通常佔訂貨數，大約一至二成。因此，在正常情況之下，現在已不是來補訂單，就算將來有二三成單到，也難趕到明年第一季的生意額。故今年的生意，幾乎是等閒視之。

內。九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

市政局招標佈告

有開承購乾血（粉狀），期間由一九八二年一月一日至一九八二年十二月卅一日止。

茲招承購乾血（粉狀），期間由一九八二年一月一日至一九八二年十二月卅一日止。

投標表格可向堅尼地城屠場或長沙灣屠場總發售處索取，一切詳情亦可向該處查詢。

本局無須派員出席最高之投標書或任何一份投標書，且有權決定採納投標書之全部或部份投標。

投標者必須在一九八二年一月二日（星期五）上午九時正前將投標書放入設於香港雪廠街政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。

市政局招標委員秘書 李美意

市政局招標佈告

茲招承購第六屆亞洲藝術節供應本局運轉工具。

物料供應：投標表格可向香港雪廠街第十六號市政總署大廈地下市政物料供應處索取，一切詳情可向該處查詢。

投標者必須於一九八二年一月十一日（星期五）上午九時正前將投標書放入設於香港雪廠街政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。

市政局招標委員秘書 李美意

市政局招標佈告

茲招承購有商標之面碗為香港大會堂供應燈光設備。

投標表格可向香港雪廠街第十六號市政總署大廈地下市政物料供應處索取，一切詳情可向該處查詢。

投標者必須於一九八二年一月十一日（星期五）上午九時正前將投標書放入設於香港雪廠街政府合署西座十三樓市政總署接待處之投標箱內。

市政局招標委員秘書 李美意

茲招前有商譽之印刷公司承印沙連牌海關印製政府表格 U S D
三三三及 U S D 三三三 B 一
政局物料 投標表格可向香港海關衙街十六號西洋會所大覽地
前，放人 香港海關衙街政府合夥西座十二樓市政總辦接洽
茲招前有商譽之印刷公司承印沙連牌海關印製政府表格 U S D
三三三及 U S D 三三三 B 一
政局物料 投標表格可向香港海關衙街十六號西洋會所大覽地
前，放人 香港海關衙街政府合夥西座十二樓市政總辦接洽

石油天然氣等天然能源匱乏

巴基斯坦將發展核能

查斯瑪核電廠七年後竣工發電六百兆瓦

同時將開發沼氣潮汐太陽能等以補不足



巴基斯坦是一個能源匱乏、需要進口石油的國家，它的能源部門現正面對嚴峻的考驗。

其能源部部長阿夫扎爾·汗指出，巴基斯坦人均消耗能源僅為世界平均水平的百分之十，只有相當於五分之一的可消耗能源。

過去二十年，巴基斯坦的國民生產總值每年以百分之五至六的速度增長，而能源消耗則以百分之十至十二的速度增長。

最近一項調查顯示，幾乎所有發展中國家都有這樣的比例，如果它們要維持現時的經濟增長率，能源生產每年必須增加百分之十至十二。

巴基斯坦的石油、天然氣、煤和電，都來自國外。巴基斯坦的石油、天然氣、煤和電，都來自國外。

巴基斯坦的石油、天然氣、煤和電，都來自國外。

巴基斯坦的石油、天然氣、煤和電，都來自國外。

巴基斯坦的石油、天然氣、煤和電，都來自國外。

巴基斯坦的石油、天然氣、煤和電，都來自國外。

巴基斯坦的石油、天然氣、煤和電，都來自國外。

巴基斯坦的石油、天然氣、煤和電，都來自國外。

巴基斯坦的石油、天然氣、煤和電，都來自國外。

巴基斯坦的石油、天然氣、煤和電，都來自國外。

巴基斯坦的石油、天然氣、煤和電，都來自國外。

巴基斯坦的石油、天然氣、煤和電，都來自國外。

巴基斯坦的石油、天然氣、煤和電，都來自國外。

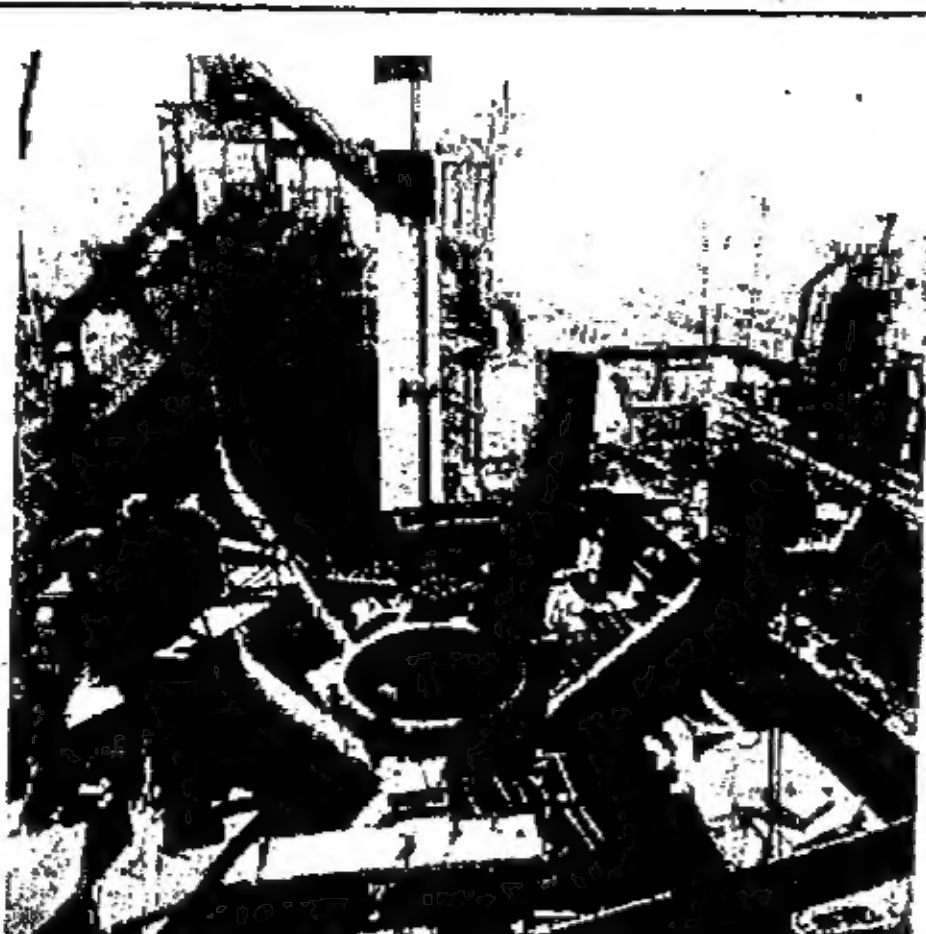
巴基斯坦的石油、天然氣、煤和電，都來自國外。

巴基斯坦的石油、天然氣、煤和電，都來自國外。

地祥發藝術羅陀維

彩光放重拉克塔

區業工興新個一成建已現



塔克拉克重放光彩，這座古老的港口城市，在經歷了多年的荒廢後，正以全新的面貌重新崛起。

塔克拉克位於巴基斯坦南部，是一個擁有悠久歷史的港口城市。在英國殖民時期，它曾是印度次大陸的重要港口之一。然而，由於政治動盪和經濟衰退，塔克拉克在獨立後逐漸衰落。

現在，隨著巴基斯坦經濟的復甦和港口建設的加強，塔克拉克正重新煥發出生機。新的工業區、住宅區和商業區正在興起，塔克拉克正重新成為巴基斯坦南部的重要港口城市。

With the Compliments of NATIONAL BANK OF PAKISTAN

National Bank of Pakistan operates the world over

The premier commercial Bank of Pakistan - Sole agent of the Government for Pakistan's barter trade - State Bank of Pakistan's Agent for handling Government Receipts and Payment business - Not work of over 1600 domestic branches - Branches in all the financial centres of the world - Representing internationally Pakistan's finance and business, trade and industry.

NEW YORK BRANCHES: 100 Wall St. New York, N.Y. 10005, 1 U.N. Plaza New York, N.Y. 10017

CHICAGO BRANCH: 35 South La Salle St. Chicago, Illinois, 60603

WASHINGTON BRANCH: 1700 Connecticut Ave., Washington, D.C.

BAHAMAS BRANCH: Norfolk House, Nassau, Bahamas

LONDON BRANCH: Garden House, 18 Finsbury Circus London, EC2M 7JL

PARIS BRANCH: 17, Avenue Maitland, Paris 8E

FRANKFURT BRANCH: 9, 3 Frankfurter Allee, Schwandhausen, West Germany

CAIRO F.C. BRANCH: Arab Socialist Union Bldg, 7 Floor, P.O. Box 168, Cairo, Egypt

BAHRAIN BRANCH: 9/10 Manama Center, P.O. Box 775, Manama Bahrain

HONG KONG BRANCH: Central Building, Queens Rd. Central GPO 3820, Hong Kong

TOKYO BRANCH: Mori Bldg. No. 20, 7-4-2 Chomei Nishi Shinjuku, Minato, KJ, Tokyo, 105 Japan

ALSO BRANCHES AT: Manchester, Glasgow, Sheffield, Layton, Bradford, Wythenshawe, Birmingham, New Castle Upon Tyne, Watford Knightsbridge, London, Kowloon (Hong Kong), Kwan Tong (Hong Kong), Kwai Chung (Hong Kong)

JOINT VENTURE: Bank Al Jazira, Kati Bldg, Airport Road, Jeddah, S. Arabia, (with 3 branches at Jeddah and one each at Mecca, Medina, Riyadh, Dammam, Al-Khobar and Abha)

National Bank of Pakistan serving in many lands for many years

乘搭巴航中東航線班機必然感到賓至如歸

盡善盡美

您可領會真誠的微笑，輕捷的氣氛，以及無微不至的照顧，使您感到賓至如歸，有如置身於溫暖的家中。

只要登上巴航龐大的客機，您立刻有親切、溫馨的感覺。巴航的大型客機747型、DC10型，以及名噪一時而不久將加入服務的A300型空中巴士，飛往全球六十多個目的地。

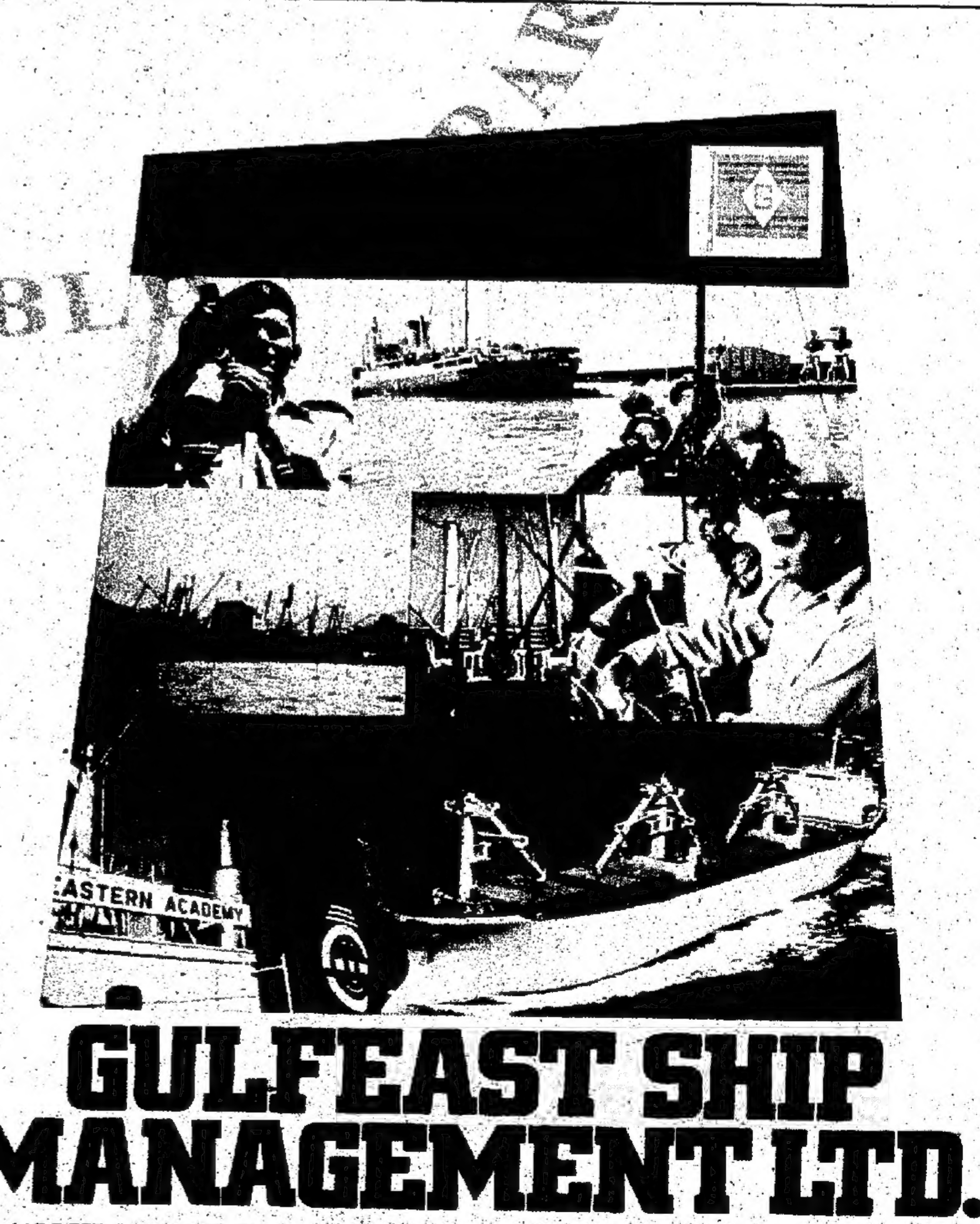
當您搭乘飛往歐美、中東、非洲或亞洲時，請乘搭巴航客機，共獲成功的飛行。

您必定感到賓至如歸，盡善盡美。

欲知詳情，請與巴航的旅行代理商洽談，或駕臨九龍半島酒店巴航巴基斯坦國際航空公司辦事處，電話：3-664770。



友善可親 至尊侍奉



GULFEAST SHIP MANAGEMENT LTD.

"WE TAKE THE HEADACHE OUT OF SHIPPING"

To the shipowners, we offer the most economical, efficient and smooth operation of their vessels, regardless of size, type or trade, undertaking full management, particular emphasis on training of junior officers on a cadet ship."

GULFEAST SHIP MANAGEMENT LTD.
9th Floor, Kam Chung Building, 54 Jaffe Road, Wanchai, Hong Kong.
Telephone: 5-281048. Telex: 86204 GESL HX

SNOWS

實源投
年八月四日
員會商討後
所收購或協議
議接納中巴股
所發出之收

上述收購
仍生效，該
定之影響為
議期間所收
受有關按比
收購之中巴
不會超過2.6

收購建議
二十五日(或
載指示交回
內收購或協
於建議之日
其合夥人及S
本百份之五十

本通告由
Limited發表
本通告，並已
經深思熟慮方
Investments

香港 一九八一

